

# കൾക

മുദ്ര 30-9-1973 AS 450





## உங்கள் மகளின் எதிர்கால வாழ்க்கைக்கு பொறுப்பு நீங்கள்

அவளது வருங்கால, முற்றிலும் சுகமான  
வாழ்க்கையை நிச்சயப்படுத்துவதற்கு இன்றே  
பணம் சேமிக்கத் தொடங்குங்கள்.

சேமிக்கவும் மற்றும் காஸ்ட்,  
ஸேவிங்ஸ், டிரீக்ஸெட், ரெட்  
கரீப் சூபர்ஸ்டீட்டுகள் ஆகிய  
கணக்கு தொடங்குவதற்கான  
எல்லாவித செல்களிலுள்ள  
பும் வழங்குகிறோம்.



தலைமை அலுவலகம் : கல்கத்தா



குத்தியிலே விளங்கிடும் கற்பனைகள் அற்புதமோ அதி அற்புதம்

# மோஸ்தர்கள்



நாகரீகமான பிரிண்டுகள்... மதிமயக்கும் கெசவுடயம்...  
 விரும்பித் தேர்ந்தெடுக்க விதவிதம்.  
 இயற்கைச் சிறப்பிலே இணையற்றது பருத்தி.

**ஸென்சுகரி - 100% பருத்தித் துணிகள்**  
 தி சென்சரி ஸ்பின். அண்டு. மான்யு. எம். லிமிடெட், பம்பாய்-400 025



ADRON/CM/534 P/TAM

# என்றும் குறையா மதிப்பு !

அதுதான் உங்களுடைய பழைய லாரி அல்லது பஸ்!

அதன்மேல் சுந்தரம் டைனாஸ் பஸ் உதவி அளித்து உங்களுக்கு ஒரு லாபகரமான முதலீடாக மாற்றுகிறது. இப்பண உதவி கொண்டு ஒரு புதிய டிரக் கை வாங்குவதால் உங்கள் வருவாயை பழையபடி மேலும் மேலும் பெருக்க உதவுகிறது. பழைய லாரி அல்லது பஸ் இல்லாவிடினும், சுந்தரம் டைனாஸ் உங்களுக்கு கீழ்க்கண்ட வகையில் உதவுகிறது □ நீங்கள் முதலில் கட்டவேண்டிய தவணைத் தொகை பஸ் அல்லது லாரியின் விலையில் 25 சதவிகிதம் தான் □ குறைவான தவணைக் கட்டணம் □ எளிய இன்ஷூரன்ஸ் தவணைச் செலுத்தக்கூடிய சலுகை. 36 மாதங்களில் திருப்பிச் செலுத்தக்கூடிய சலுகை.

சுந்தரம் டைனாஸ் லேலண்ட், பிரிமியர், டாடா டிரக்குகள், பஸ்கள், அம்பாஸ்டர், பிரிமியர், ஸ்டான்டர்ட் கேஜல் கார்கள் முதலியவைகளை வாங்க பண உதவி அளிக்கிறது.

மிக நேர்மையான, எளிய முறையில், கலப்பான ரிபர்தீனாகளின் பேரில், சுந்தரம் டைனாஸ் பஸ் உதவி அளிப்பதில் முதன்மையில் திகழ்கிறது.

எனவே, பெரும்பாலான வாடிக்கையாளர்கள் சுமார் இருபது ஆண்டுகளாக சுந்தரம் டைனாஸுடன் நீடித்த தொடர்பு கொண்டிருப்பதில் வியப்பில்லை.

சுந்தரம் டைனாஸ்  
லிமிடெட்

87, மவுண்ட் ரோடு  
சென்னை 600008





என்றும் காணாத இன்பக் காட்சிகள்!

ஷார்மிலா டாகூர்  
பாம்பே டையிங்  
புடவைகளிலே



பாம்பே  
டையிங்

புதிது :-பாஸ்டோமின் தயாரியாளர்கள் அளிக்கும்

# பாஸ்டோமின் அயன்

...ஏனெனில், பெண்களுக்கு  
அயன் அதிகம் தேவை

பெண்களுக்கு அயன் அதிகம் தேவை. ஏனெனில் மாதவிடாயம் அவர்களுக்கு அயன் இழப்பு ஏற்படுகிறது. உயிர் உதவாக அயன் இட்டு நிலைப்பட வேண்டும்.

பெண் ஒருவரிடிலும் போதும், தன் குழந்தைக்குப் பாலூட்டும் காலத்திலும் அவளுக்கு அதிக அயன் சத்து தேவைப்படுகிறது. ஏனெனில் அக்காலங்களில் தன் குழந்தைக்கும் சேர்ந்தும் போதுமான அளவில் பெற வேண்டியிருக்கிறது.

இந்த அயன் சத்தை இட்டு நிரப்பவும், உடலில் அயன் சத்தைச் சமநிலையில் பெற்றிருக்கவும் பாஸ்டோமின் அயன் அருந்துங்கள். பாஸ்டோமின் அயன் ஒவ்வொரு பெண்ணிற்கும் தேவையான டோஸி.

பாஸ்டோமின் அயன் சத்து நிகரந்த சியப்பு சத்த மென்மையான உருவாக உதவுகிறது—உங்களை இளமையோடு இருக்கச் செய்கிறது.

பாஸ்டோமின் அயன் கவட்டியானவரும் தாதுப் போகுடனையும் கூட உங்களுக்குத் தருகிறது—உங்களை உறுதியுடனும் உற்சாகத்துடனும் வைத்திருக்கிறது.

இதை முதல் பாஸ்டோமின் அயன் அருந்துங்கள். ஒவ்வொரு காலும் அருந்துங்கள்.

சமையரெகிஸ்டரிடரும் 240 பி.சி., 430 பி.சி., ஆகிய 2 கடைகளில் கிடைக்கிறது.



புதிது :-பாஸ்டோமின் அயன்-  
பெண்களுக்கென்று  
விசேஷ முனையில்  
உருவாக்கப்பட்டுள்ள  
முதல் டோஸி

**PARASHAN** SARASWATI CHEMICALS

பாஸ்டோமின் அயன் உருவாக்கப் படுகிறது. மி.சி. அளவில் சேதிக்கப்பட்டு டோஸ் மாற்றப்படும். \*இ.ஆ. கடைகள் தான் உங்கள் இடைப்பிரிவுகள் அளவிலே கொடுக்கப்பட்டு டோஸ் மாற்றம் குறிப்பிடும். இதை கைச்சாட்டு உபயோகிக்க உதவும் பெற்றவர்கள்.

மூன்று மாதங்களுக்கு மேலான குழந்தைகளுக்கு  
அமுல் தரும் ஒரு புதிய முக்கிய உணவு

# பாலஅமுல்

குழந்தையின் முதல் தானிய துணை உணவு  
எளிதில் சீரணிக்கக் கூடிய புரதச் சத்து நிறம்பியது.



**முளையும் உடலும்  
முழுமையாக வளர**

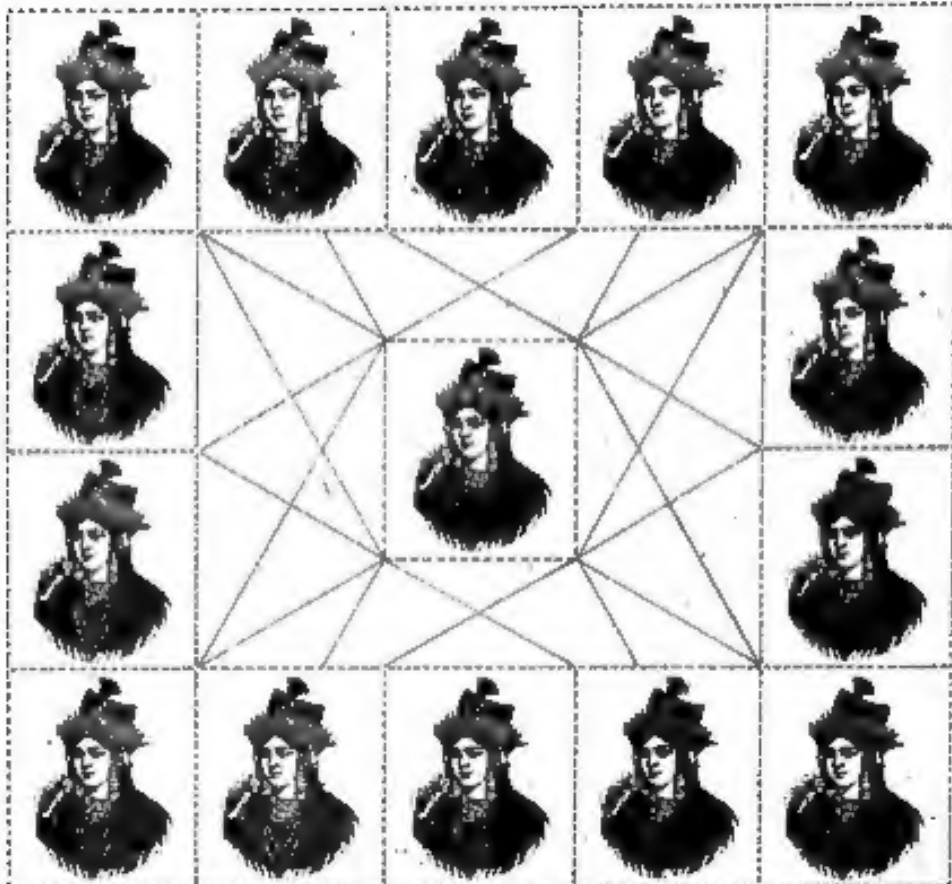
உங்கள் குழந்தை, சிறந்த முக்குவத மாதத்திலிருந்து, பால் குடிப்பதால், தானிய துணை உணவுகளையும் உட்கொள்ளுகிற அம்மணி சாதம், குடி, மாகுரம் பழம் போன்ற வற்றையான உணவுகள் உங்கள் குழந்தைக்குப் போதுமான புரதச் சத்துடன் வழங்குவதில்லை. ஏனெனில் அவற்றில் மாவுப்பொருள் அதிகமாக உள்ளது. குழல் இரண்டு ஆண்டுகளில், போதிய புரதச்சத்து கிடைக்காத உங்கள் குழந்தையின் முளையும் உடலும் சீராக வளரும், பாலஅமுல் ஒரு சரிவிற சத்தானது. அதில் நல்லுயிர்ந்த பால் மற்றும் நல்ல புரதச் சத்துடன் சிறந்த உணவு, கைட்டரீக்களும் தாதுப் பொருள்களும் சிறந்தவை. இவற்றுள் உங்கள் குழந்தையின் முளையும் உடலும் முழுமையாக வளர உதறிவிடக்கூடியது.

வேறுசிறந்த சிறித்குடிப் மெருகம் காணாத அங்கு ஹாஸ்பிடலின் டாக்டர்சுக்குழந்தைகளுக்குப் பாலஅமுல் புரட்டிப் பரிசோதனைகள் செய்த சிறந்த பால் கண்டுகுக்கிடுங்கள்.



மகா கைட்டரிட் கோ-ஆப்பரேஷன்  
கிளப் பிராட்டியுடன் பூனியன், ஆனந்த், குமாரன்.

11-78



**ஆந்திரப் பிரதேஷ் அச்சிடும் தாளியை  
அச்சிடும் போது...  
அச்சலும் நகலும் ஒன்றெனவே தோன்றும்.**

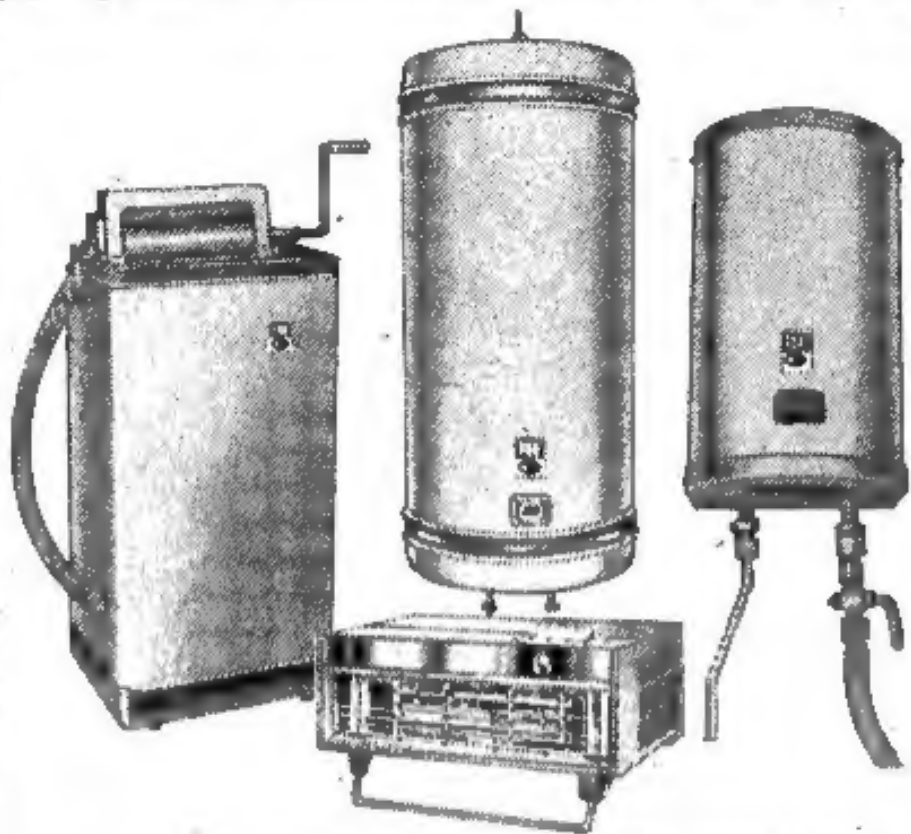
உபத்த பரபரப்பு, மழமழப்பு, உட்காத  
அச்சிடும் தாம்... இவற்றைக்கெனவே  
உருவாக்கப்படுகிறது ஆந்திரப் பிரதேஷ்  
அச்சிடும் தாள்—தெளிவான அச்ச  
விடைக்கும், வண்ண வேறுபாடு இராது.  
சந்திரை பதிப்புகள் போட்டாஸும்  
ஒருவொரு பதிப்பிலும் துண்ணிய தெரியு



ஆந்திரப் பிரதேஷ் பேப்பர் சீக்ஸ்  
லிமிடெட் ஆஃப் தி இந்தியா ராஜ்யத்தில் (ஆ.இ.)  
பம்பாய், ஆரண், ஸ்ரீலங்கா, ஹவுஸ்,  
ஜனாரணம் கோமான் ஹவுஸ்,  
அனுதராயத் ஆரண்: 1-2-33/3 மதுரை,  
கவிதாஹஸ் கோடு.

மெஸ்ஸர்ஸ். தாகர் & கம்பெனி, ஸ்ரீலங்கா ஹவுஸ், கோமான் ஹவுஸ், பம்பாய்-1.  
மெஸ்ஸர்ஸ். சஞ்சய் & கம்பெனி, தாக் கோமான், 15, தாக் ஹவுஸ், பம்பாய்-1.  
மெஸ்ஸர்ஸ். ரிவாசி, லிமிடெட், ஹிஸ்கோ ஹவுஸ், மிட் கோடு, பம்பாய்-1.  
மெஸ்ஸர்ஸ். தாகர் & கம்பெனி, இண்டஸ்ட்ரீ ஹவுஸ், டிராஜா சினிமா சிங்குலம், ஆரண் கோடு. அனுதராயத்-1.  
மெஸ்ஸர்ஸ். ரிவாசி, லிமிடெட், 34, மேல்கித் கோடு, கல்பத்தா-6.  
மெஸ்ஸர்ஸ். ரிவாசி, லிமிடெட், 24, மிட் கோடு, மதுரை.  
மெஸ்ஸர்ஸ். சஞ்சய் & கம்பெனி, 30, கல்ப ஹவுஸ், மதுரை-11.  
மெஸ்ஸர்ஸ். தாகர் & கம்பெனி, 4-5-353, இண்டஸ்ட்ரீ ஹவுஸ், கவிதாஹஸ், அனுதராயத்.  
மெஸ்ஸர்ஸ். தாகர் & கம்பெனி, ஸ்ரீலங்கா ஹவுஸ், திரை ஹவுஸ், மதுரை-11. (ஆ.இ.)





**வாழ்க்கை இன்பத்துக்கு எல்லையேது பஜாஜ் சாதனங்கள் இருக்கும்போது!**

**குளிர் காலத்தில் வெதுவெதுப்பு!**

உங்கள் வீட்டில் வெதுவெதுப்பான ககமளிக்கும் குழிநிலையை உண்டாக்க விரும்பினால், பஜாஜ் சாதனங்கள் உங்கள் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்யும். உண்மையில், பஜாஜ் சாதனங்கள் அனைத்துமே ககவாழ்வுக்காகத் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளன. எடுத்துக்காட்டாக, ரூம் ஹீட்டர் இம்மாதிரி ஹீட்டர், பேர்ட்டைர் ஹீட்டர், வரலிங்க் மெஷின் முதலியவை.

தவிர பஜாஜ் கம்பெனிகளும் மட்டுமே காடெங்லிலும் 3,500 விற்பனையாளர்களும், 16 கி.மீ. அலுவலகங்களும் உள்ளன. இதன் மூலம் நாங்கள் விற்பனைக்கு முகதிய-சீர்திய சேவைகளைத் திறம்பட ஆற்றி வருகிறோம்.



**பஜாஜ் எலெக்ட்ரிகல்ஸ் லிமிடெட்**

45-47, 48 கி.மீ. ரோடு, பம்பாய்-400 001  
இந்தியா முழுவதிலும் கிளைகள் உள்ளன.



# ஹிந்தாலியம்

சமையலுக்கு மற்றும் வேலைப் பாத்திரங்கள்  
இவ்வற்றுக்கும் இவ்விய வாய்ப்புரைதம்

நவீனதாலியம் உங்கள் வீடுத்தினர் அருகே  
பயிற்சென்று, உட்காரிதும் வாய்ப்புரைக்கிறதும்:  
அத்தியேகமானவையான குடுவப்பாத்திரங்களைத்  
இவ்விய குடுவப்பாத்திரங்களை உருவாக்கத்திறந்து  
அனைத்துவிதமான சந்தர்ப்பங்களிலும்  
உபயோகிக்கலாம், தினாதி  
உபயோகத்திற்கும் அவற்றுக்கு  
கொள்வனவாய்: அது எப்பொழுது  
தும் சிறப்பாகத் தேற்றமாகித்  
கிறது. மேலும் குடுவப்பாத்திரங்களை  
நியுனரான குமாரி திய்யா பிடிக்  
ரத், எம்.சி.டி. அறிவெய்யான  
இத்தரே உண்டானவான காரணம்  
கருக்காக நவீனதாலியம்  
பாத்திரங்களைச் சிவரிக் கொடுத்திடுக.



நாம்	வறுவானவை, சீகத்துவாழ்ப்பவை, அதுங்காத் நாள்மயுடையவை.
விதி	சுட்டெய்க்கெல்லம் எல்லாம் பாத்திரங்களை விதியில் ஒன்றில் ஒரு பங்குதான்.
தேற்றம்	மருமருவென, வெள்ளையப்போவ தோற்றமளிக்கின்றன, நவீன கருவாக்களில் நயாக்கப்படுகின்றன.
சிக்கனம்	சுட்டெட நன்குதப் பாப்புகின்றன, எவ்வாறு அவ்வது மகி பொருள் ஒன்றைத் அளவிய்தான் தேவையப்படுகிறது.
உபயோகம்	வைவான வசதியானவை, சோப் மற்றும் கருதம் துவளியிலும் சிக்கிறவாகவும் உபயோகமும் கருதம் கொடுத்து விடலாம்.

## HINDALUM

இவ்விய நயாக்கில் விசேஷ அளவியல் வாய்  
உபயோகத்தின் குடுவப்பாத்திரங்களை, எவ்வாறு அருகே



நவீனதாலியம் அளவியல்  
கார்ப்பிளெய்ட்ஸ் இன்,  
நாள் அளவியல் குடுவப்பாத்திரங்களை,  
இவ்விய, இவ்விய (உ.இ.)

### நவீனதாலியம்

பாத்திரங்கள் தினவான  
விதியில் விதிகப்படுகின்றன.  
அதிக விதி கொடுக்காத  
கை, அக்கிரமிகப்பாட்ட  
விவரபாத்திரங்களை உருவா  
நவீனதாலியம்  
பாத்திரத் தயாரிப்பாளர்  
கனின் விதிபாப் பட்டியலில்  
பாத்திர வகைகளை.



Sobhagya MAC-BOS YAM







# காபியின் விலை நிர்ணயிக்கப்பட்டுள்ளது

**தரமான காபித் தூள்**  
**தற்போது கிடைக்கிறது**

நிர்ணயிக்கப்பட்ட விலைப்படி ஒரு கிலோ ரூ. 10/-  
(வரிசன் உட்பட)

காபி போர்டின் எல்லா காபி நுகர்வோர்களிலும், இந்தியா  
காபி டெம்போக்களிலும் 31-12-1973 வரையில் கிடைக்கும்

காரியைப்பற்றி பங்கு அளித்தவர்களுக்கு அவ்வப்போது புதிதாக வந்த  
பக்குவமான அனைத்த இந்த காபி பவுடர் ஒட்டப்பட்ட கப்பல்கள்  
மேற்கண்ட இடங்களில் கிடைக்கும்

- இந்தியா காபி டெம்போ, 192, மவுண்ட் ரோடு, சென்னை
- இந்தியா காபி டெம்போ, 20, சாமதாநி தெரு, தி. நகர், சென்னை
- இந்தியா காபி டெம்போ, மலிவாப்பூர், சென்னை
- இந்தியா காபி டெம்போ, 322/323, கிங்கி செட்டித்தெரு, சென்னை
- இந்தியா காபி டெம்போ, 107 வுர்ப்பிக் சென்ட்ரல்,  
பெரம்பூர், சென்னை
- இந்தியா காபி டெம்போ, 23, ஸ்ரீரங்கபாளையம் ரோடு,  
குமாரசாமிப்பதி, சென்னை
- இந்தியா காபி டெம்போ, 16-2, மேற்கு புனிவர் ரோடு,  
தெப்பக்குளம், திருச்சி
- இந்தியா காபி டெம்போ, 20/345, இடைவர் தெரு, கோயமுத்தூர்
- இந்தியா காபி டெம்போ, 75, மேற்கு ஆவணி மூலத் தெரு, மதுரை



## காபி போர்டு

மெ. 1. விதான கீழி  
பெங்களூர் - 1

பிரசுத்த, ஸ்டீடர் 14 - செப்டம்பர் 20, 1973

பிரதமர் கவிதை	13
தமிழ் நாட்டினோ...	14
அறிவும் சிவனும் ஒன்றாய்	16
★ மனதும் ஒன்றாய்	20
செவாயின் பதம்	27
★ நாத்தகத்துச் சென்ற விடு	36
★ குளம் கட்டிய கண்ணீர்	44
★ முடிந்தவன் மீர் மெயின்	52
தெய்வத் துறந்தவன்	53
இருள்பெய்தல் அகற்ற	61
பாஜாதினின் தெய்வம் கட்டி	63
தெய்வத்தின் மோகம் மோகம் தீர்மானம்	65
சொந்த கவிதை	66

**Quartz:**

1. **Содержание:**



<sup>11</sup>“உயி”-க்கு பொருளாகிய உயரதலையே உயர்வு பொருளாகக் கருதுவது பொருள்பெயர் அடிப்படையிலான பொருள்பெயர் அடிப்படையிலான பொருள்பெயர்.

**உங்கள் குழந்தை ஆரோக்கியமாக வளர**



**அமிர்தாஞ்சன்**  
**கீனரப் மிக்ஸ்சர்**  
கொடுங்கள்

குழந்தை ஓயாது  
அழுதால் வயிற்றுக்  
கோளாறுப்  
பெருக்கலாம்.  
அவனுக்கு  
அமிர்தாஸ்தன்  
கிரைப் பிக்ஸ்சர்  
கொடுங்கள்.  
வயிற்றுவலி, வாயு,  
அதீரணம், புல்  
மூர்ப்பு உபாதை  
இவைகளை உடனே  
குணப்படுத்தி  
அவளை ஆரோக்கிய  
மாக வளரச்  
செய்கிறது.

அபிசாநகஞ்சன் லிட்.

“நான் ராபின் பஞ்சுவத்தான் உபயோகித்து வருகிறேன்.  
காரணம். அது எப்பொழுதும் வெள்ளைத் துணி-உடைகளை  
மிகப் பளிச்சிடும் தூய வெண்மை ஆக்குகின்றது”

சிவசுந்தரம் சி. ஏ. (ஆங்கிலத்திற் ஆசிரியர்)  
தஞ்சாவூர் குடும்பப் பேரன்



இதனை லட்சக்  
கணக்கான  
பிற குடும்பப்  
பேண்களும் ஒப்புக்  
கொள்ளுகின்றனர்



வெள்ளைத் துணி-உடைகளை,  
சோம்பு ஆகவது  
உடர்வெயிட்ட கொண்டு  
வெளுக்கச் செய்வது  
மட்டும் போதாது. மிகப்  
பளிச்சிடும் தூயவெண்மை  
ஆக்குவதற்கு அகந்தை  
ராயின் பஞ்சுவை ஒழுகச்  
செய்தெடுக்க வேண்டும்.  
ஒரு வாரி தண்ணீரில்  
ஒரு சிட்டிகை ராயின் பஞ்சு  
கூடுதலாக வெண்பெய்யும்.

# ராபின் பஞ்சு

வெள்ளைத் துணி-உடைகளை மிகப் பளிச்சிடும்  
தூய வெண்மையாக கத்தம் செய்கின்றது.





## பிரதமரின் கவலை

நாட்டில் ஒற்றுமையைப் பாதுகாக்க வேண்டும் என்றும், சிங்களப் பற்றிப் பேசுவது ஒற்றுமையைக் குலைப்பதெனவும் என்றும் பிரதமர் இந்திரா காந்தி சொல்லியதும் காணரக்குடியிலும் கவலைபுடன் பெயிடுக்கினார். பிரதமரின் கருத்தைப் பொதுவாக எவ்வளவு குமே வரவேற்பார்கள். அவருடைய கவலையும் புரிந்து கொள்ளக்கூடியதே. ஏனெனில் சிங்கள என்ற கிடைத்ததைத் தமிழ் நாட்டிலிருந்து குந்திதும் அறந்திட்ட முடியவில்லை. அதைப் பற்றிய கோஷங்களும், வாதங்களும், பிரசாரங்களும், வெவ்வேறு ரூபங்களில் தோன்றிக் கொண்டுதான் இருக்கின்றன. தமிழ் நாட்டைப் பொறுத்த வரையில் புதுக் காங்கிரசுக்குச் செல்வாக்கு அடிப்பொரு போய்விட்டது என்பதை உணர்ந்து, சென்ற தேர்தலில் போட்டி விடாதது புது காங்கிரசு செய்த தவறு என்பதை வருத்தத்துடனும் கவலைபுடனும் பிரதமர் சொல்லி விடுக்கினார்.

அரசியலில், காங்கிரஸ் பிளவுபட்ட தற்குப்பின், புது காங்கிரசில் கூட்டம் கூட்டமாக வந்து சேர்த்தவர்கள் பெரும்பாலும் கைதவத்தைப் பெணும் அரசியலாளர்கள்தாம். இவர்கள் நாட்டில் முன்னேற்றத்துக்கு உண்மையில் பாடுபடுவதில்லை. நடவடிக்கை எடுத்துக் கொடுக்கும் ஆற்றலும் இல்லாதவர்கள் என்பதை உயர்ந்த அரசியல் அறிவு படைத்துள்ள பிரதமர் தன்ருசியை உணர்ந்திருக்கிறார் என்று தம்பலாம்.

பொருளாதாரத் துறையிலும் நிலைமை பரவலாகச் சீரழிந்து விட்டிருக்கிறது. இதற்குத் தக்க முறையில் பரிசாரம் தேடி நிலைமையை அபிவிருத்திபடையச் செய்யும் திறமையுள்ள சர்க்கார், புது காங்கிரசில் இல்லை என்பதும் பிரதமருக்குத் தெரிந்ததான் இருக்க வேண்டும்.

இதையென்காய் உணர்ந்ததால் ஏற்பட்டதுதான் பிரதமரின் கவலை என்று கருதலாம். புதுநிலையில் கூடிய இந்திரா காங்கிரசின் செயற்குழு. நாட்டில் அரசியல், பொருளாதாரம் எல்லாமே சீரான நிலையில்தான் இருக்கிறது என்று தீர்மானிக்கிற நிலைநிறுத்திய பின்னரும் நாட்டில் ஒற்றுமையைக் காக்கப்

பிரதமர் விடுத்திருக்க வேண்டுமென்பப் பார்த்தால், நாட்டில் உண்மையான அரசியல், பொருளாதார சீரழிவை, பிரதமர் தன்ருசியை உணர்ந்து இருக்கிறார் என்று அனுமானிக்கலாம்.

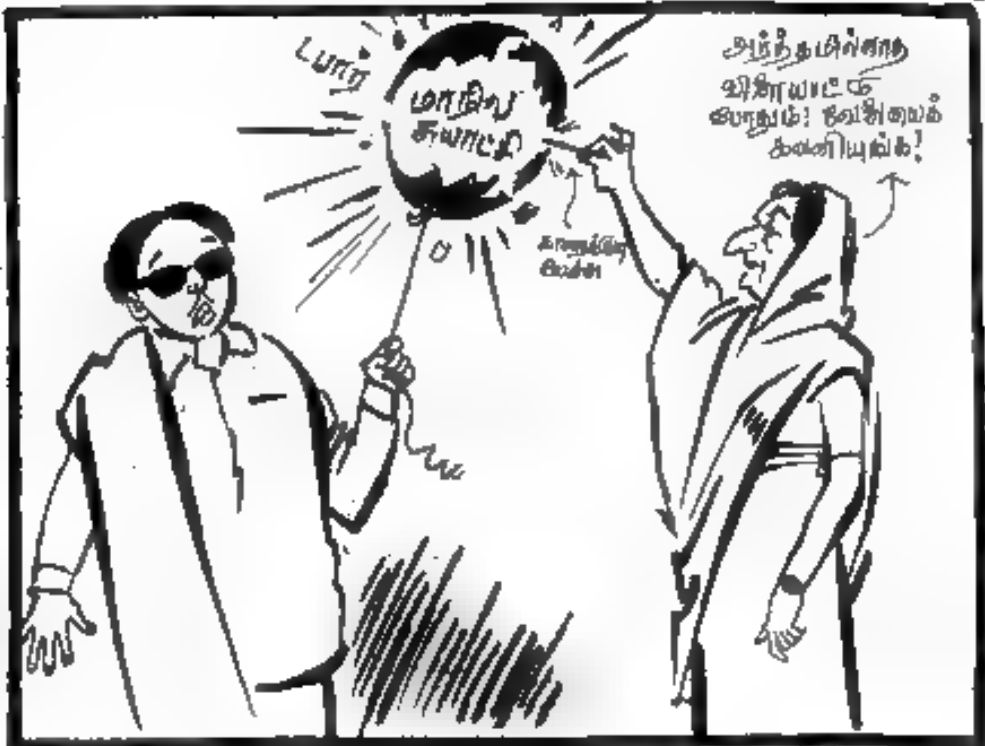
கவலை கொள்வது ஒன்று; பரிசாரம் தெருவது மற்றொன்று. பிரதமர் கவலை மட்டும்தான் தெரிவித்திருக்கிறாரே தவிர பரிசாரம் தேட முற்படவில்லை.

பழைய காங்கிரசிலிருந்து புதிய காங்கிரசில் சேர விரும்பும் அரசியல்வாதிகளுக்குத் தமது தேசக் கருத்தை நீட்டிவிடுக்கிறார் பிரதமர். திறமையுள்ள, செல்வாக்கு உள்ள, ஆழ்ந்த தேச பக்தர்களைத் தமது கட்சியில் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டும் என்ற எண்ணம் பிரதமரின் பரிசாரம் தெரும் முயற்சியில் ஓர் அம்சமாக இருக்குமோ என்று கருத்த்தோன்றுகிறது.

பாரதநாடு சுதந்திரம் பெற்ற பின்னர் டாக்டர் அம்பேத்கார், ஜாக்கம்ந்தாப் போக்ரே கட்சிச் சார்பற்ற அறிஞர்களைக் கொண்டுதான் அரசாங்கம் அமைத்தது. அதற்குத் தாட்டுக்குத் தன்மையே உண்டா விற்றது. அம்மாதிரி அவசிய நிலை இப்போது தமது நாட்டில் ஏற்பட்டுள்ளது. நாட்டுப் பற்றும், திறமையும், செல்வாக்குள்ள கணினிகளின் ஒத்துழைப்பும், செய்திறனும் இன்று நாட்டுக்கு மிகுந்த தன்மையை அளிக்கும். தேச பக்தியும் தானையுமே உடையவர்களும் மக்களின் நம்பிக்கையைப் பெற்றவர்களான தலைவர்களின் திறமையும் நாட்டுத் தன்மைக்காகப் பயன்படுத்திக் கொள்வது தான் விவேகமானதும்.

ஆகவே தற்போதுள்ள அரசியல் - பொருளாதார சீர்தொடர நிலைமைக்குப் பதல் அளிக்கக்கூடிய ஒரே பரிசாரம், புது நிலையில் இப்போதுள்ள கட்சி அரசாங்கத்துக்குப் பரிசாரத் திறமையை மட்டுமே பிரதானமாகக் கொண்ட கட்சிச் சார்பற்ற திறமையாளர்களின் ஆட்சி அமைத்ததே ஆகும். கட்சியின் தன்மையைக் குறைவு நாட்டில் தலைவியே பிரதானமாகக் கருதினும் திறமையுள்ளவர்களைக் கொண்டு அரசாங்கம் நடத்துவது தான் தக்கது என்பது தெளிவாகப் புரியும்.







அழகுள்ள பொருள் எதைப்பும் கஷ்டப்படாமல் அடைய முடியாது. பல கண்கார்க்கள் எதற்கும் இடத்தில் தாக்காலிசமாகப் பல கஷ்டங்களை அனுபவிக்கத்தான் வேண்டியிருக்கும். ஆகிலும் இறுதியில் இதற்கு ஏற்படப் போகும் விளவு அழகானதாகவே இருக்கும். பங்கோத கண்கார்க்கள் எதற்கும்போது ஓரளவுக்கு அடையக்கூடாது என்பதைத் எதிர்ப்படுகிறது. ஆனால் அதைச் சமாளித்துவிட்டால் பின்னால் ஏற்படும் விளவு சிறத்ததாக இருக்கும். பல வர்ணமுள்ள நூல்களைச் சேர்த்து நெய்யும்பொதுதான் தனி அழகுள்ளதாகிறது. ஒரே நிற நூல்க் கொண்டு தனி நெய்வது கையம். ஆனால் பல வர்ண நூல்க் கொண்டு ஒழுங்கான முறையில் தனி நெய்வது கஷ்டமானதாகும். நெய்வு முடிந்த பின்னர் பார்த்தால் பல வர்ண நூல்க்க் கொண்டு நெய்யப்பட்ட தனி நூல் அதிக அழகுடன் இருப்பதைக் காண்போம்.

தமிழகத்தில் மரபாட்சியை கொண்டுவர வேண்டும் என்றும், மரபாட்சி மூலம் 95 சதவீதத்திற்கு மேல் த.த.அ.வைச் சேர்ந்த 140-க்கு மேல் கிளவு அங்கியினர் சேங்கிறார்கள் என்று கருதுகிறார். மேலதிகத்திற்கு விடுதலை உறுதிப்பாட்டை உண்டாக்கியிருக்கிறார்கள் என்பதற்காக அங்கியினர் சேர்ந்திருக்கிறார்கள் என்று கருதுகிறார். மேலாங்கியினர் மத்திய உறுதிப்பாட்டை கொண்டுவர வேண்டும் என்று கருதுகிறார். மத்திய உறுதிப்பாட்டை நிறுத்திவிட்டு மரபாட்சியை அங்கியினர் அத்தகுறி சேர்ந்திருக்கிறார்கள் என்று கருதுகிறார் என்பதற்கு த.த.அ.வைச் சேர்ந்தவர்கள் கருப்பினத்தைச் சேர்த்திருக்கிறார்கள். தீர்மானம் இந்த அரசு உத்தரவிட்டுச் சென்றதில் தீர்மானத்திற்குப் பிற்பாடு உறுதிப்பாட்டைத் த.த.அ.வைச் சேர்ந்தவர்கள் கருதுகிறார்கள் என்பதற்கு த.த.அ.வைச் சேர்ந்தவர்கள் கருதுகிறார்கள். (இந்த கருத்தினைத் த.த.அ.வைச் சேர்ந்தவர்கள் கருதுகிறார்கள் என்பதற்கு த.த.அ.வைச் சேர்ந்தவர்கள் கருதுகிறார்கள்.)

இந்த நிலைக்கு தங்கப்பெட்ட தீர்  
பெண், பிள்ளை என்பன இரண்டிற்கு  
மாணவர்களே ஒன்று தந்த பன மணி நேரம்  
பெருமூலத்தி் சென்று பழுத பார்த்துக்  
கொண்டதுடன் அம்மையர் கைமையில்  
சென்று, பிள்ளைக் கொடுத்தது. தாக்கடி  
விரை விறப்படுத்திக் கொடுத்தது. த.த.த.  
தாமத வாயிடு விடுதலை, தீர்க் குழாய்,  
பிள்ளை என்பன அப்படி ஆகியவற்றைத்  
காலக் புகைத உட்பட எல்லா வேண்டியும்  
தாக்கவெ சென்று கொண்டு வேலிற்றுத்தத்  
ததத் மொலித்திருக்கிறார்கள். தாக்க  
வேலிக்குப் போகாவிட்டால் த.த.த.பெ  
ருத்தப்பித்தலும் எந்து திரித்தலாகவிக்  
கொண்டது த.த.த. மாணவர்களால் இப்படி  
குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. வேலிக்குமே  
தாக்கவெ சென்று கொண்டு வருகிறவர்க்கு  
தம் தவறாமல் செல்கிறார்கள் மாணவர்கள்.

தாட்டியர் மரணம் தொடர்பும், இவ்வூர்  
தொடர் இறப்புகள் தொடர்புமீட்டும், உடனடி  
கவனம் ஈர்த்துக் கொடுக்க முடியுமா என்று  
கனியா நாயக்கன் அவர்கள் கேட்டார்.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் அவர்களே, கருத்து எழுப்பியவர் அவர்கள் தவிர, இன்னும் எந்தவொரு அங்கத்தினர் எந்தவொரு கருத்து எழுப்பவில்லை. எனவே, இப்போது நான் இதை நிறைவேற்றி விடுகிறேன். நன்றி.

1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 26

**பிரதமர்மொட்டையின் மொழிகள்**  
 குறுகுத்து நெத்த அந்நி அமைச்சரவர்கள்  
 வையத்தல் சென்ற ஆண்டு மாணவர்கள்  
 வட்டை அந்நி வைய நடத்திய மொழி  
 மொழிமாறாக நடைபெட்டது நான்  
 நான் அந்நி நெத்த அந்நி நெத்த நான்  
 நான் அந்நி மாணவர்களுக்கும் அந்நி மாண  
 வர்கள் ஒரு சில வைய நெத்த சென்ற  
 வைய. ஆனால் அந்நி சில வைய சில  
 த நெத்த வைய அந்நி நெத்தபெட்ட  
 நான் நெத்த. 'நான் நெத்த மொழி ஒரு  
 குறுகுத்து அமைச்சரவர்கள் பன்னெட்டு  
 வைய அந்நி நெத்த மாணவர் ஒருவருக்கு  
 சில அந்நி அந்நி நெத்தபெட்டதும் தபிஸ்  
 குறுகுத்து அமைச்சரவர்கள் நெத்த வையநெத்த  
 நான். அமைச்சரவர்கள்மொழி நெத்த  
 நெத்த சிலக்கு மட்டும் வைய நெத்த' வைய  
 நெத்தவர்கள் மாணவர்கள் மாணவர்களுக்கும்  
 மொழி நெத்த வைய அமைச்சரவர்கள் வைய  
 குறுகுத்து மொழிநெத்த. குறுகுத்து நெத்த  
 வைய நெத்த சிலவைய நெத்த தபிஸ்  
 வையவர்கள் வைய குறுகுத்து அமைச்சரவர்கள்  
 (மாணவர்கள் மொழி நெத்த)

**ஆதலால் முடிவாக**

[illegible]



சட்டம் பேருக்கு மேல் கையெழுத்திட்டுக் கொடுத்தார்கள் என்றும் தெரிய வருகிறது. 'தாட்டி'யின் அபாவகரமான பொருளாதார நிலைமை களை மத்திய மாநில அரசுகள் உணர்ச்சியுடையவர்களுக்குச் சரியான மூலதனச் செலவுக் காட்டுவதற்காகவே இந்தப் போராட்டத்தை நடத்துகிறோம்' என்று தமிழ்நாடு கத்தாயக் காங்கிரஸ் தலைவர் திரு. பி. ராமச்சந்திரன் இது பற்றி விளக்கமாக அறிக்கை விட்டிருக்கிறார்.

## அமைச்சர்கள் முன்னால் பிச்சினை முழக்கம்

ஈ.வெ.ரா. அவர்களுக்குத் தொண்டாற்றி நான்கு முடிந்த தொண்டாற்றி நூதனவது வயது பிரகடனம். முதலில் இன்னும் பல வாரங்களைக் காலம் வரது மேலும் சற்று அவதார மனமார் காழ்த்துகிறோம். அநேகமேயம் அவருடைய பிரத்தின விழா மேலையில் வயிற் நாடு அமைச்சர்கள் இருவரையும் அருகே வைத்துக் கொண்டு 'செத்தந்தி'

தமிழ்நாடு' - மோகிதான எழுப்பப்பட்டிருக்கிறதென்றோடு பேசப்பட்டிருப்பதாகக் கண்டு வருகிறோம். அநேக மேலையில் திரு. வெ. ராமசாமி அவர்களுக்குத் தமிழகப் பிரச்சினைகள் சிங்களமாகவே ஒரு வேளையும், பெட்டகமும் வேறு அளிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இந்த அவை கூட்டத்தில் இந்திய அரசினர் சட்டத்தில் விவகாரம் காட்டிப் பதில் பிரயோஜனம் செய்த கொண்ட அமைச்சர்கள் அமர்த்தியுப் பது தாடகமா, இரட்டை வேடமா என்பது பரிசீலனத்தால் மக்கள் மனம் தடுமாறுகின்றனர்.

## மக்களின் குரல்

இசைக்காய்க் கி. தத ஒரு பொதுக்கூட்டத்தில் அமைச்சர் திரு. நெடுஞ்செழியன் தி. மு. ச. சிவ் வரலாற்றையும் அது தொன்றிய விதத்தையும், வளர்த்த விதத்தையும் பிரயோஜனம் காண்கிறது மேலும் கொள்கையுடைய பொது எதிரெதிர்த்த ஓர் ஆக, திடீரென்று எழுந்தது. "அமைச்சர் இருக்கட்டும், இப்போது உங்கள் விவகாரத்தைப் பற்றிப் பேசுங்கள்" என்று கத்தி இருக்கிறது. உடனே அமைச்சர் வெளங்கி, "அந்த ஆள் குடித்து விட்டு வந்திருக்கிறான்" என்று மேலையில் கூட இருந்தவரைப் பார்த்துக் கொண்டு இருக்கிறார். மீண்டும் மீண்டும் அந்த ஆள், "விவகாரம் என்னுடைய" என்று மேலே மடக்கிவிடுகிறார். அமைச்சரும் அவர் குடித்துவிட்டு உணர்வதால் சமாளித்து மேலே பேசிவிடுகிறார்.

திரும்பக் கேட்டாலே குடித்துவிட்டு வந்ததால் கொல்லிச் சமாளிக்க முடிவற்றது. மதுவிலக்கு இருந்தால் இப்படி அமைச்சரால் சமாளிக்க முடியுமா? மதுவிலக்கு இல்லாததால் எவ்வளவு வாய்ப்பு பார்த்திருக்கிறார்?

## மதுவிலக்கு

இரவு நேரத்தில் சாலைகளில் எழித்த நிலைகளில் வரும் ஊரிகள், கார்கள், பஸ்கள் பறப்பதும் விளக்குகளில் வெளிச் சென்ற ஒரு நிழலும் குறைக்காமல் வருவதுபோல, அங்கு ஒருவர் விளக்கம் மங்கல் செய்து எதிரே வரும் மதினெருவர் அங்கு கொள்கைதான் நிறைவு விபத்துகளில் ஏற்படுகின்றன. இப்படிப்பட்ட விபத்துக் களைத் தவிர்ப்பதற்குப் பயன்படும் 'ஆட்டோ டிப்' என்ற எலக்ட்ரிக் செல்லித் தயாரிக்கின்றன உங்கள் 'யூனியன்கள்' இன்டஸ்ட்ரியல் எஸ்கெட்டோனிக் பிரைவேட் லிமிடெட்' என்ற நிறுவனம் என்று விபத்திருக்கிறது. இக்கருவிகள் தானியங்கு குறைவில் காலை முடிபுறங்கள் விளக்கிவிடுகின்றன எதிரே காள் வரும்போது குறைந்தது. அது கூடத் தெரையும் மீண்டும் அதிகமாகச் செல்லும். காள், மேட்டார் கைகளில், காள், காள் ஆகியவற்றில் இந்தக் கருவியைப் பொருத்தவதில் லாபம் பல விபத்துக்களைத் தவிர்த்து முடியும் என்று உறுதிப்படுத்தும். இந்தியாவில் இந்தக் கருவியை முதன்முதலாகச் சென்னைக்குள்ளே இந்தக் கம்பெனி தான் தயாரித்துள்ளது என்று தெரிகிறது.

**SWARAJYA**

CONTRIBUTES

TOPIC OF THE NEXT QUARTER

**PLANNING PRICES & INFLATION**

CONTRIBUTIONS FROM LEADING ECONOMISTS AND GOVERNMENT MEN WITH ILLUSTRATIONS BY THAKUR SHYAM FROM 4-10-73 WITH ONE FROM MR. K. T. S. MINGH

ENSURE REGULAR SUPPLY OF SWARAJYA WITH YOUR LOCAL AGENT OR SUBSCRIBE DIRECTLY

Annual Subscription : Rs. 12/-  
 Half-Yearly : Rs. 6/-  
 Per Issue (including postage) : 10/-

PRINTED, SWARAJYA, 105, CHENNAI, INDIA-600-005

18





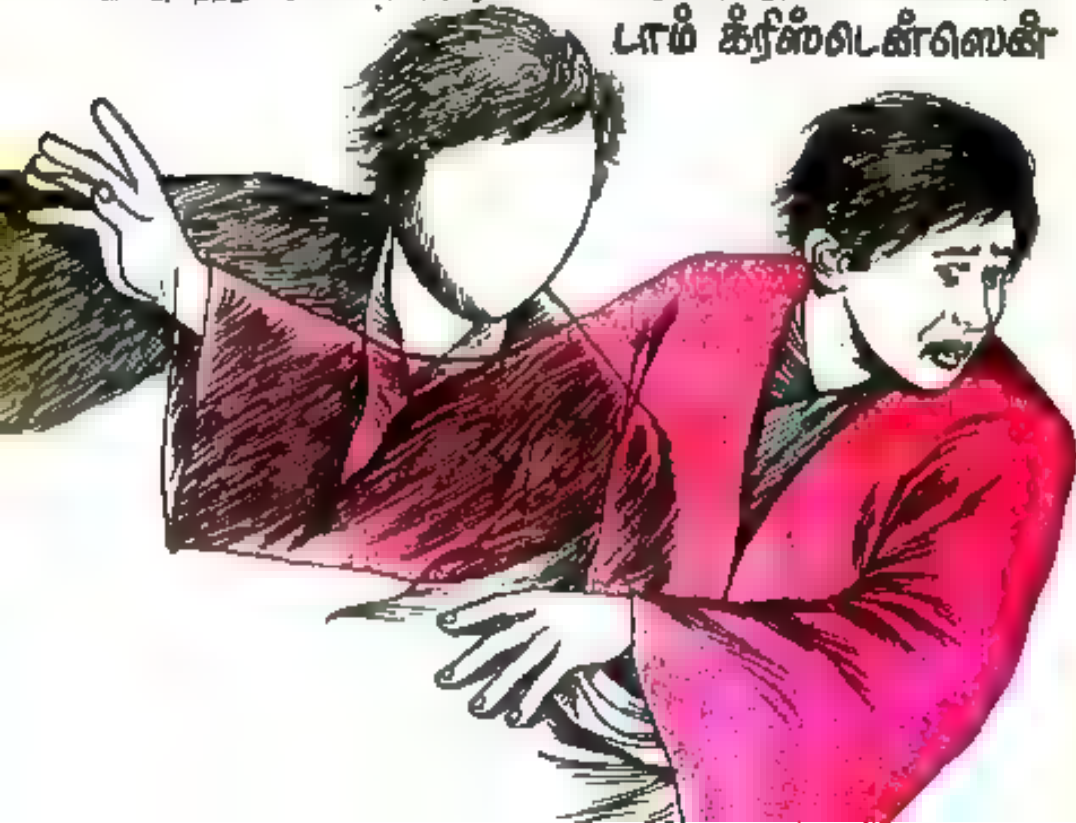
## மறைந்த முகங்கள்

ஒரு காலத்தில் நான் ஒய்வொரு இரவும் தனிக் திட்ட தூரம் நடந்துவிட்டு வருவதை வழக்கமாகக் கொண்டிருந்தேன். இந்த இரவு நேரம் சஞ்சாரங்கள் என் பெற்றிருக்கும் பிடிக்கவேயில்லை. ஆகவே அவர்கள் மீது இரங்கல் எழுதப்பட்ட ஒன்றுக் காதெதல்லை எனது அறைமீல் மரம் கவரிகளில் இருந்த தெரிய தெரிய பிணியைக் மறைப்பதற்கு முட்டி லாகம். அதனுதும் பவனிலும். நான் ஒய் வொரு நாளும் மாணிக்க நெனியே கிளம்பிச் சென்றேன். இரவு திட்ட நேரம் கழித்து விரு திழம்பியதும் எனது பெற்றிருக் கவனக் குறை வாக ஸ்டாமல் விட்டுவிட்ட ஒரு தெரிய பிணியைக்குக் கவனம் ஒட்டினுதற்போல் படுப் போம். அந்தக் குவாரம் வழியே வெளிரும் காதற் உட்புகுத்து வருவதை உணர்வேன். இது எனக்கு ஒரு விஷமத்தனமான, மிதந் தியை அளித்தது. ஏனெனில், அந்த ஒட்ட

வழியே கொடிய ஆதி கடியங்கள் துழைத்து வர முடியும். அந்தநிலைக்கு காய்பாத்தல் பட நான் விருப்பனிலும்; மனக் கிளைத்தது இழந்து விடவும் நான் தவாராவினில்!

இந்த இரவு நேர உணர்வுகளில் போது நான் என் தனபார்களில் போய்ப் பார்ப்பேன். இரவு கவித்து திட்ட நேரத்துக்குப் பின் திருநிப்பென்று அவர்கள் ஒய் போய் திற்பெருதனாக அவர்கள் எந்த முக பாவங் களில் காதாரணமாக மறைத்துக் கொள்ள விருப்புகாரினோ, அந்தநை அந்த நேரத்தில் எனக்குத் தன்களையும் அறிபாமல் காட்டிவிடு வார்கள். இந்த முகங்களில் நான் செலித் தென். மறு நான் பசல் போதில் ஒரு கொடுந் தான ஆனத்தத்துடன் அந்த முகங்களில் ஆரார்ப்பேன். ஒரு மிளவல் நான் கிசித்த கிளவல் இரவில் படருத்து இழுத்துப் போட்டுவிட்டு மறுநாள் காணிக் எந்தநிலை

டாம் கீரீஸ்லெக்ஸ்ஸி



கிணர் அடைந்த கோண்டல வந்து  
 ஆராய்ந்து போத நானும் என் கண்  
 னுக்குள் சோதப்பட்ட முகமில் ஆராய்  
 வேன். இருவர்க ளை அங்கம் அடை  
 யப் பீதி: தங்கைப் பந்தியை அங்கம்  
 கொள்ளும் அச்சம் இவ்வாறு செய்  
 னாய் அப்பொருளில் தன் பரிசீலி  
 யேடுமேன். அந்தநிலை எடுக்க  
 ன்றுப் போனாலும் எவ்வு இவ்வாறு  
 காட்டிக் கொடுத்திருப்ப. 'காத்தாள்  
 தடைய' அருவிவாங்குமைய மததாப்  
 பட்ட முடிமுடிகளைச் சீர்த் செலிப்பது  
 போத தன் இந்த முகமில் கோதித்  
 தேன். ஓரே ஒரு முகம் குதந்தது  
 என் முகம்.



இரு நாள் மாலை தன் தங்கை சிவையாவு  
 வட்டாரத்தில் உணவில் கொண்டிருந்தேன்.  
 என் தங்கை - சிவையா பட்டினத்தின்  
 கடைவிலிருந்து மகமகாள் வெளியே  
 வெளியே தெரிந்தது.  
 அங்குடன் கடைவிலாய் செல் இரண்டு  
 வருஷங்கள் ஆகிப்போன. நியமேன்று ஒரு  
 நாள் அவர் மகமகாளுக்குப் போனவியாவு  
 மாறிப்போன என்று தெரிவிப்பது  
 தேன். அன்று முதல் அவர் ஏமாற்றுவது  
 மிகவும் கையாள் விட்டதாய். பட்டுத்  
 துணிகள சிவையாவுப் பன்னாசலில் அவர்  
 கண்ணு முகம் கொண்டு துணியை உணர்  
 வின் கிரகங்களாக இவன் மேல்வாழ்வு  
 தாத்தைச் சொல்லினார். அன்றும் மிக விட  
 உயர்ந்த பட்டையுள் அவர் சிறிது நயமின்றி  
 மேல் பீதாந்த தங்கை மிக மகிழ்வு கிணக்கு  
 கிணக்குமேன். இவ்வேளையாய் கோதிப்  
 பட்டு தான் குழப்பத்தில் பல் சந்தர்ப்பங்களில்  
 ஆழ்ந்து போனதுடன் விநோதமான ஒரு  
 வந்த உணர்வு என்ருப் புகுத்தது. இவ்  
 வன்றாகப் புதித கொள்வனவு முடியவில்லை.  
 இப்போதும் அவர் கடைவிலை தாண்டி  
 தான் நடந்து விட்டேன். சிறகு. நயம்  
 தாமே ஏமாற்றிக் கொள்ள முடியவில்லை என்ன  
 பாய் என்று எண்ணியவாறுப் சிறிதுவிட்டு  
 அவர் கடைக்குள் ஓர் அடம்பு மகத்தா  
 வுவித்திக் கொண்டு நுழைந்தேன். என்  
 நடத்தையைய என்னுமேய புதிதுகொள்ள  
 முடியவில்லை. என் இந்த தங்கையின் குழப்ப

ஓர் அருத்தமான தன் தாத்தாடு குழப்ப வந்த  
 துணியை உள் தெரிவாய் என்ன முடியுள் என்னு  
 டு நாடுவியை மகிழ்ச்சி தாது ஆரத்த  
 அந்தநிலை கை எழுதின வெள்ள புது வெறு  
 இவ்வாறுதாத்தாடுவது உயர். இவ்வாறுதாத்தாடு  
 வெளியே அங்கினை உள் கிணக்குமேன் ஈடுவ.  
 இவ் குறையமகிழ்ச்சி, ஒரு குடியை விட நலி  
 விலுள் மிக கிணக்கு வந்தபொழுது கோது தன்  
 கிணக்குவின் பல் சந்தர்ப்பம் எழுதினார். இவ்  
 கிணக்குவின் பந்தம் எழுதினார், கைமுதலார்.  
 தங்கையின் குறையமகிழ்ச்சி தாது உயர்ந்த  
 கை இவ்.

முடி. "முடிமுடி" என்று சொல்லியது அதுதான் விட்டதா என்று?

மட்டையா என்று வரவேற்றது தெரிந்ததால். கண்பு அருமை என் பக்கமாக நின்றதிலும், என் எதற்காக உணர்வப்படுத்திக் கொள்ள வந்தியா.

என்னை ஏதிர்ப்புப் பார்த்தாயிடுமே அவன் கேட்டான்: "நீ எப்போதுமே இரவு நேரத்தில் உறவாகச் செய்வாயா, தான் சொல்லிப் பட்ட உண்மையா?"

"ஆமாம்."  
"ஆகிய வடிவங்கள் எவ்வளவு நீ எந்தெந்த நிலையா?"

"இல்லை."  
"முதிர்வுகள் நீ பார்த்ததே இல்லை?"  
"இல்லை, முதிர்வு என்பது என்ன என்று கூட எனக்குத் தெரியாது."

"எனக்கும் தெரியாதுதான். ஆனால் நான் ஒரு பூசாரியைக் கேட்டேன். 'நான் பார்த்தது என்ன?' என்று. அவர்தான் கூறினார். 'முதிர்வு' என்றார்."

"அதன், ஆனால் முதிர்வு என்பது என்ன?"  
"எனக்குத் தெரியாது; பூசாரிகளும் தெரியவில்லை."

தான் குவித்து என் முழக்கங்களையும் பார்த்தவாறு உட்கார்ந்திருந்தேன். மட்டையா மேற்கொண்டு ஏதும் போனிருக்கலாம் என்று வேதத்தில் விருட்டென்று திமிர்ந்து அவனைப் பார்த்தேன். அவன் வேதமும் பாராமையுடன் வாய் திறத்தபடி அமர்ந்திருந்தான். மோகவாரன் என்று எனக்குத் தோன்றியது.

அடுத்த வாரம் அவன் வீய் கண்ணின் அழகில் ஓய். இரு தேய் புள்ளிகளாய்த் தோன்றியது. அவன் அருமை அருமை நெருக்கி வந்தான். குப்பிட்டு குழந்தைகளில் வண்டியின் வந்ததர் விளக்கு முன்வந்தி வருவது போல் வந்தான். கெட்டியில் அவன் மேல் பரப்புகளை வந்து விட்டான். அவன் கண்ணில் முடி கொண்டு வரக்க முனிவான். திரிவது திரும்பியது அதுவாக்கு. "பயந்தரம்!" என்றான். "முதிர்வுகள் வரக்கூடிய முடி."

யாது. அதை கிண்கி என்னும் முடிவாகியது. ஏனென்றால் விளக்குவதற்கு ஒன்றுமில்லை. முதிர்வு நோய்க்குப் போரோமானது. ஆனால் அது நம்மவர்க்கு தப்பிச் செல்வ அல்லாததே கிடும். அதாவது தப்பி வந்து விட்டதாக நாம் நினைப்போம். அது ஒருவனின் காது அதுதான் கொண்டுவிட்டாலோ அல்லது ஒருவனின் திறம் தீர்த்துவிட்டாலோ பரவாயில்லை. அதை என்னும் புதிற்று கொண் முடியும். ஆனால் அது ஒன்றுமே செய்வதற்கில்லை! அது திறத்ததாயே பயமா கிடுக்கிற்று!" அவன் உச்சரிப்போடு பொறிவகன் யாழி வாயைத் திறந்து கொண்டு தீவட நேரம் உட்கார்ந்திருந்தான். அவன் வாயிலிருந்து வெளிவராத அந்த தீவட உச்சரம் என் னுடைய மொழிச் சொல்லாகிய விட்டதாயாகத் தோன்றியது.

மேலு அவன் தாவடாக் முடி கொண் டான். எத்தமியான முன்னுறையுமின்றி அவன் கைகளில் கூற ஆரம்பித்தான். மரம் பாடம் செய்து ஒப்பிப்பது போல், கிழை வான், இவையெனவொன்ற னுனில் போ ஆரம்பித்தான்.

"ஒரு தான் தான் வாய் வரப்பிடுவோடு குறுக்கு வழியில் சென்று கொண்டுவிடுதல். குறுக்கு வழியில் ஒருவன் செல்வதில் கொடிய விஷயம் ஏதாவது எதிர்ப்படுவது எனவும். குறுகும் எந்த இருந்தும். ஒன்றுமே தெரிய வில்லை. ஆனால் ஓர் ஏதிலையும் ஒரு மரத் தையும் ஒரு பெண்மணியையும் மட்டும் என் னும் எப்படியும் பாரிக்க முடிந்தது! எத்திரன் இல்லை. எதிர்விருந்தோ, மரத்திலிருந்தோ, அந்தப் பெண்மணியிலிருந்தோ எத்தமியை மாற ஒளியும் கிரம்பி வரவில்லை. ஆனால் என்னும் பாரிக்க முடிந்தது! அந்தப் பெண் மோமே உருவாகக் குவித்து கொண்டுவிடு தான். அவன் தொண்டி கிம்மன்களாக குறுக்கிக் கொண்டுவிடுதல்."

"நான் பெயை சென்று அங்குக்கு மிக அருகில் அமர்ந்துகொண்டேன். அவன் துடிம் தாக்காமல் ஏரிலில் கிழிந்து விட்டான் என்று படித்தேன்."



நித்த குணம் வந்த தீராவணி மலர் வடிவமான அளவையில் பெரிதான - இரண்டாயிரம் கிலோ பதினெண் அளவின் - இருக்கு.

கல்கியையும் குருத்தையும் நெருக்கி வரும் இவ் வண்ண மலர் இந்த ஆண்டு தீராவணியின்று வெளிவரும்

விலை ரூ. 6-00  
(புலகம் கொடி 1-34 தனி)

திரைப்படம், மலர்மேல் முதலில் வெளிவருவதற்குத் தாமஸ் கெரோடர் ரூ. 15-00.

உச்சரம் மலருக்கு இனிதே உச்சரம் ஏதுவருகையில் பதிவு செய்து கொள்ள வேண்டுமெனும்.

மாரெனஜர், கல்கி, சென்னை-600031



# காய்கறியே கதியா, வங்கள் மனைவியின் தலைவிரியா?

சொந்தம், லுபிக்கல், அனாதை, தீவந்தம்...  
மனதே வேலை, மனதே வேலை, உயிரெழும்பை  
விடே உதி. வெளி வேலைகளே அனாதை  
வேலை உயிர். இதை உயிர்  
விடே உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர்  
உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர்  
உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர்  
உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர்

விடே உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர்  
உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர்  
உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர்  
உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர்  
உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர்  
உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர்  
உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர் உயிர்



இ வெளியில் ரெடியோ & எலக்ட்ரானிக்ஸ்  
கோ. விட்ட. பம்பாய் • கல்கத்தா • சென்னை • கொச்சி

**Kleertone**  
கலியாண்டோன்  
—விட்டுப்போக  
சாதனங்களின்  
மனப்புகம்





“உங்களைப் போன்ற இளைஞர்களுக்குத் தகுந்த வேலைகள் கிடைக்கவேண்டும்” என்றேன். அவர் அதற்குப் பதில் சொன்ன விடம் ஆதரவாக வந்திருந்தன. அவன் உடனடியாக அந்த வேலையைப் பிடித்துக் கொண்டிருப்பது எனக்குத் தெரிந்திருந்தது. உடனே அவர் அதற்குப் பின்னாலே இருந்தும் போனபோது, அந்த அந்தரங்கமான மனம் நான் தான் என்று எனக்குத் தெரிந்தது. இப்போது அவர் என்னை அந்த வேலையைப் பிடிக்கவில்லை என்பதைத் தெரிந்துகொள்ள முடியவில்லை.

இந்த அமைச்சரவைக்கு இரண்டு முக்கிய அபிதானத்திற்காகத் தொடர்பு கொள்ளும். அதன் அமைச்சரவை முக்கியமாக இரண்டு துறைகள் மூலமாக வளம் காட்டும். அதன் அமைச்சரவை முக்கியமாக இரண்டு துறைகள் மூலமாக வளம் காட்டும்.

“தான் என்ன செய்யலாம்? எத்தனை நாள் தான் உங்களுக்கு உதவட்டுமோ உன் தாயாடு என்று, அத்தனா.....”

“அங்கு சந்திப்பதற்கு வேண்டுகிறேன்.  
“அங்கு அந்தந்தருக்கு விருந்து  
இருக்கிறதா? அல்லது வேண்டியதைப் போட்டு  
இருக்கிறதா? இல்லை. இது அங்கு வேண்டிய  
பொருள். அங்கு வேண்டியதைப் போட்டு  
விருந்து விடுவது அங்கு விருந்து.”

11. என் பெரும் அத்து விட்டுப் போக  
அன் பெண் எழுந்திருந்தாள். தன் குழை  
வாக்குக் காட்டியது தன்முக. அது  
அவள் அன்பு தனிமை விட்டுவிட்டு வந்து  
தருகப் பெருந்திட முடியவில்லை. தன்  
வாழ்க அன்பு நோக்கி வந்தாள்.

[illegible]

<sup>11</sup> *“...மேலும், அந்த நேரத்தில், நான் என்னை  
என்னை என்னென்னவென்று சொல்லுவது என்று  
எனக்குத் தெரியவில்லை.”*

“தாழ்வு!” என்று சொன்னார். என்  
தாயைப்போல நீதான் என் தாயைப் போல  
உன் அழகு நீர் வட்ட வட்டம் குழி  
உருவியது இப்போது வாய்க்குப் புகு  
திருப்பி அடைந்தது. “ஆ! இப்போது  
தான் உன் குழி?” என்று சொன்னார்.  
தாயைப்போல சொன்னார்.

“இதிலை கொடுமாள என்னைச் சொன்னான்?” என்று கேளுகிறான் கண்ணன்.  
“அது உண்மையெனவே சொன்னான்” என்று சொல்லுகிறதே என்னைதான், நான் வீட்டுக்கு வந்தேன், படிப்பைச் சீர்த்துவிட்டுச் சென்றேன். வீட்டின், வயல்வெளியின் குழாய்கள் குடிசைகள், ஊடுருட்டான நிலத்தில் தாண்டித் திரியாதே சொன்ன குடிசைகள், குடிசைகள், அப்படி குடிசைகள்! என் ஆதமா என் வாய் விழாத தப்பிச் சென்ற பூவன்வழியாக எத்தனைகள். அந்தப் பெண் அந்தஸ்ப் பிழை என்ன செய்தாளை, திரும்பிப் பார்த்துத் தெரியவில்லை எனக்கு..”

மேலும் ஒரு விஷய நினைக்க. எம்  
பாதுகாப்பில் பாதித்துக் கொண்டிருக்கிற  
தொடர்தல் தன் உத்தியோகத்தை நன்றி  
பெற்றுக் கொண்டிருக்கிறது.

பிறகு அதே பித்தலாச ஞானித் தன்  
கதைகளைத் தொடரித்தான் :

“அந்நிகழ் வாயகம் உதந்த தாத்திநி  
தன் ஒரு மீது ஒளிவயல் ஸ்கோடம். அது  
நித்த துள்ளல் வழியாக வருகிறதா அல்லது  
தாயகம் இருக்கிறதா என்று தெரியவில்லை.  
ஆனால் வயப்பதின் மனிதனின் இருக்கிறதான்  
என்பது தீர்மானியிற்று. ஒரு பெரிய வாய  
இதற்கென்று போகிறதென்று. அது ஒளி வெளி  
தான் வந்தது. இயேசுமான் வந்ததென்று. மண்  
வாய ஒருவரை என்னுடன் பார்த்து முடித்தது.  
விவரம் தாயகம் இருக்கிறது.”

"அதன் அருகே நுழைந்தால், அதன் விதிவாத்தியம் எழுவதற்கு விரிசலாகும் என்பதை உணர்ந்து கொள்ள வேண்டும். தனது மொழியின் அபிவிருத்திக்குரிய சிறப்புகளைப் போன்றவை அதிக அளவு பரிசீலிக்கப்பட வேண்டும்.





# சிவகாரியின் சபகம்

பதினேழாம் அத்தியாயம்

வேலின்மேல் ஆணை

நரசிம்மர் தமது அங்கையிடுக்கின்  
தலையிடுக்கில் சிவகாமியின் கன்னியைத்  
தூண்டத்தவன்வான். "நினைக்க நினைக்க  
விஷயம் எனக்கு விவரப்பை வளிக்  
தது!" என்று கூறினார்.

அன்று மூன் சிவகாமியின் மூத்தகை  
ஏறி ஏறிட்டுப் பார்த்தது போக இப்  
போது சிவகாமி நரசிம்மரை ஏறிட்டுப்  
பார்த்தாள். "அது என்ன விவரப்பை  
விஷயம்?" என்னும் கேக்கியை அவ  
ளுடைய கன்னியின் நோக்கும். புருவம்  
களின் தெரிப்பும் வேப்பை போதை  
தோன்றின.

நரசிம்மர் சிவகாமியின் மூத்தகைக்  
கன்னியை விழுக்கி விடுபவர் போல்  
பார்த்துக் கொண்டு கூறினார்: "மூன்று  
வருஷ வாழ்த்துக்குக் கன்னியை ஏறி  
ட்டிருக்கும் மாறுகின்றதான் கொண்டு

இதென். உனக்கு ஞாபகம் இருக்கிறதா,  
சிவகாமி. சக்கரவர்த்தியும் தானும்  
அந்த நாளில் உங்கள் வீட்டுக்கு வரு  
கோம். எங்கே கொண்டதும் நீ கொஞ்ச  
மும் கிசியோ, தயக்கமோ இல்லாமல்  
ஓட வருவாய். என் கன்னியை பிடித்துக்  
"சக்கர"வென்று இழுத்துக் கொண்டு  
போவாய். நம் இருவருடைய தந்தை  
வரும் ஒரு பக்கம் பேசிக் கொண்டிருக்  
கும்போது நாம் இன்னொரு பக்கத்தில்  
கொட்டம் அடியினாயி் சிறை சமையர்  
நாள் உன்னை எனக்கும் பரதநாட்டியை  
சொக்கிக் கொடுக்கும்படி கேட்போம்.  
நீ சொக்கிக் கொடுக்க முயல்வாய்;  
எனக்கு நன்றாய் வராது. அதைக் கண்டு  
நீ கன்னியென்று சிப்பாய். உன்னு  
டைய முக்கியப் பக் வரிசையைப்  
பார்த்து நான் மதி மயக்கி நிற்றேன்.

அமரர் கஸ்கி







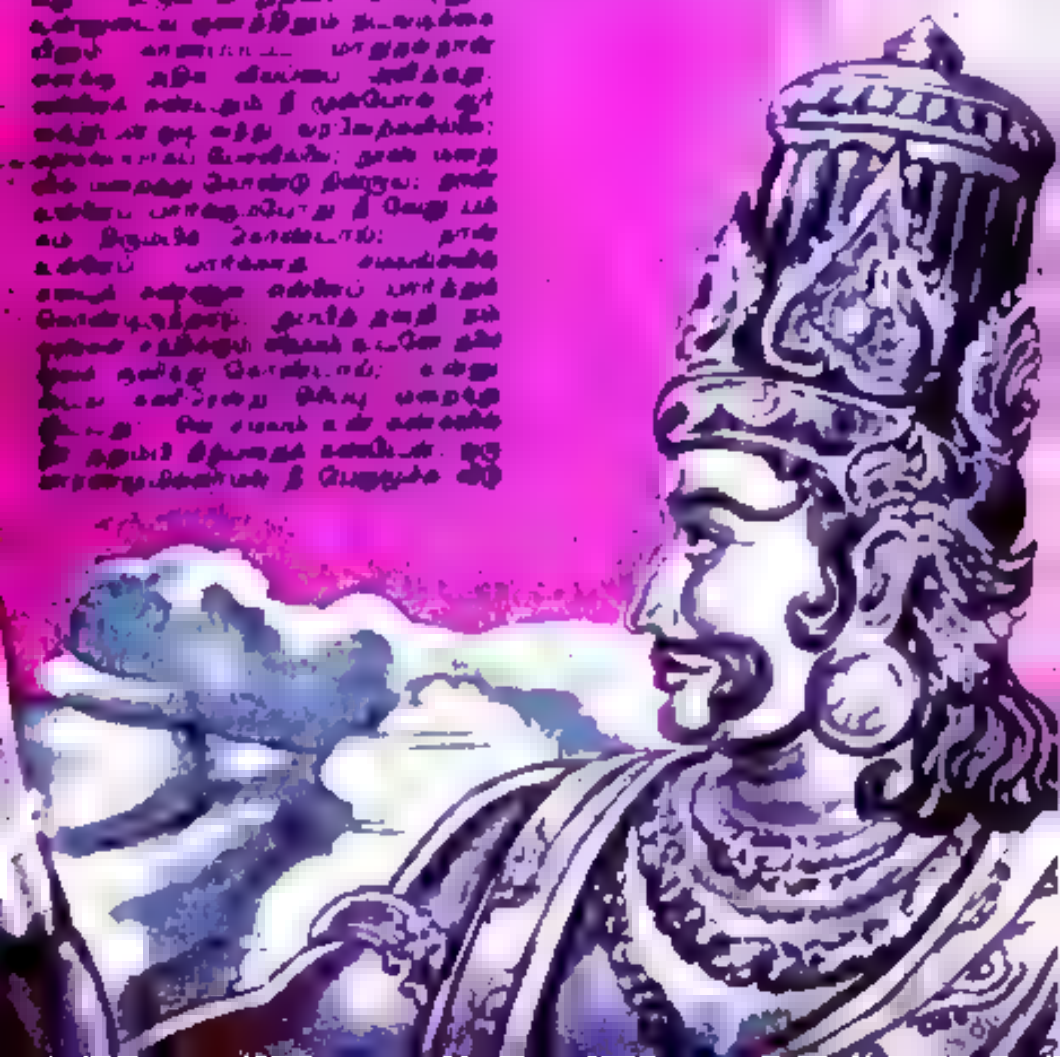
இன்னும் சில சமயம் நாம் இருவரும் ஒப்புப் பிடித்து விடையாடுவோம். சில சமயம் ஆயனர் அமைக்க உற்சவக் களுக்கு மத்தியில் நீயும் ஒரு சிலையைப் போல் அசையாமல் நிற்பாய். நானும் வேண்டுமென்றே உன்னைச் சிலையாகப் பாவித்துக் கொண்டு மெய்லே போவேன். உன்னுடைய சிரிப்பின் ஒலியைக் கேட்ட பிறகு திரும்பிப் பார்த்து உன்னைப் பிடித்துக் கொள்வேன். 'அகப்படட்டுக் கொண்டாயா, சிலையாமி தேவி?' என்று பாடுவேன். இப்படி யெல்லாம் நாம்

சிலையாடு வந்துப் பார்த்து தம்முடைய தந்தை மார்க்களும் சந்தோஷப்படு வார்கள். அநெக்சனாம் ஒரு சூதாக்கையான கதவு மாநிலி இப் பொது தோன்றுகிறது.

"பேரே! நான் ஒத்தோ மாறிப்போன நாகக் கொள்கிறேன். எந்த விதத்திலு மாறிவிடுகிறேன்?" என்று சிலையாமி கேட்டாள்.

யுதத்திட்டுக் கொடுத்தார். எல்லாவற்றையும் விட அதிக விஷப்பானைக் குடி அளித்தது என்னைவென்றும், என்னை பதிலாய்மம் தானோ என சமயம் பெருமூச்சு விடத் தொடங்கினோன்!... என்று தூயிர்மீர் சொன்னபோது, சைகாமி 'சார்' என்று சொல்லி விட்டார்.

தரமீயம் மீண்டும் தொடர்ந்து  
பெய்தது. "என் உணர்வுகளும் ஒரு  
பொருளை நோக்கி. இரவும் பகலும்  
தொடர்ச்சி காணும் உணர்வுடைய  
நான் என்முடைய இறுதியுள்ள ஒரு  
நோக்கம். அம்மாதிரி, இப்படி  
மதமும் வேதமொன்றையும் ஒரு காலத்திற்  
அளித்தது என்பதென்பதில் முக்கிய  
மாக காண்பதில் நோக்கம். இரவும்  
உணர்வு என்முடைய மதம் முக்கியமாக.  
இந்த நிலைமையில் இந்தத் தாமதம்  
ஒருகாலத்தில் ஒருநாள் நான் தனிப்பட்ட  
உத்திரோகம். மூன்று வருஷங்கள்



உள்ள வந்து பார்க்காமல் இருந்ததில் காக நீ என்னைச் சண்டை பிடித்தாய். கடைசியில் உள்ள மறப்பதில்லை என்று கவையடித்துச் சத்தியம் செய்துகொடுக்கச் சொன்னாய். எனக்குச் சிரிப்பு வந்தது. உள்ள ஒரு கணமும் மறக்க முடியாமல் நான் திண்டாடிய திண்டாட்டம் எனக்குக் கல்லவா தெரியும்? ஆனாலும் உள்ளுடைய மனத் திருப்திக்காகச் சத்தியம் செய்து கொடுத்தேன். அதன் பிறகு இன்றுதான் நாம் இந்தக் குளக்கரையில் சத்திக்கிறோம். ஒருவேளை நீ இங்கு இருக்க மாட்டாயா என்ற ஆசையினால் வந்தேன். வந்து பார்க்காய், நீ இங்கே இருக்கிறாய். நம்முடைய உணவுக்கள் நாம் எப்படி ஒத்திருக்கின்றன!" என்று கொல்லி நரசிம்மர் திறுத்தினார்.



"இவ்வளவுதான் நான் சொன்னேன், நான் முதலில் கேட்ட கேள்விக்கு மட்டும் மறுமொழி சொன்னேன்!" என்று சொல்லியாள்.

"என்மேல் கேள்வி அது? தயவுசெய்து விளக்கப்படுத்தினால் நல்லது" என்றார் மாமல்லன்.

"மறுகரக்கும் வஞ்சிக் கும் திருமணத் தூதர்களை அனுப்புவதான இருக்க விஷயம்தான்!"

நரசிம்மர் இவ்வளவுச் சித்திபெட்டது. "அது உண்மைதான். மனதுக்குக் கல்யாணம் செய்ய வேண்டும் என்று எந்தத் தாயாருக்குத்தான் எண்ணமில்லை? என் தாயாருடைய ஏற்பாடு அது! ஆனால், நான் சக்கர வர்த்தியிடம் என் மனநிலையைத் தெரிவிப்படுத்தச் சந்தர்ப்பத்தை எதிரி

தோக்கிக் கொண்டிருந்தேன். அதற்குள் இந்த வந்தல் வந்து அதற்கு அவசியமே இல்லாமல் செய்து விட்டது" என்று கூறினார்.

"பிரபு! எனக்கு என்னைமோ நிம்மதி இல்லை. மூன்றரை வருஷங்களுக்கு முன்பு இருந்தது போல் நாம் இருவரும் குழந்தைகளாகி விடக் கூடாதா என்று தோன்றுகிறது."

"இக்கூ விவகாரமில்லை மறுபடியும் குழந்தைகள் ஆவதற்கு ஒரு நாளும் சம்மதிக்க மாட்டேன். அதற்கு இரண்டு மூன்று மாதங்களைக் இருக்கின்றன. முதலாவது, தேவி விவகாரமையைப் பார்த்த பிறகு குழந்தை விவகாரமையை நான் விரும்ப முடியாது. இரண்டாவது, காரணம், சக்கரவர்த்தி இப்போதே நான் போர்க்களம் போவதற்கு ஆய் தோக்கினார்; நான் குழந்தையாக விருந்தால் சம்மதிப்பாரா?"

"பிரபு! நான்கு கூட உண்மையான போர்க்களம் போனீர்களா?" என்று விவகாரமையின்புடன் கேட்டாள்.

"அவசியம் போவென். என் தந்தை புடன் அனாதப் பற்றித்தான் மூன்று நாட்களாக வாதம் செய்து கொண்டிருக்கிறேன். தூது வருஷ காலமாக அதிலுள்ள காலடி வைக்காத பங்கல நாம் எதிர்த்து இன்று எஞ்சுக்கர்கள் படை வெகுத்திருக்கிறார்கள். அவர்களைத் தவிர்த்தல் செய்து புத்தி புல்ட வேண்டாமா?"

"பிரபு! அதற்குப் பங்கல கூலி வக்கை இக்கூலா? படைத் தலைவர்கள் இக்கூலா? நான்கு ஏன் போக வேண்டும்?"

"பங்கல கூலிவக்கல் அன்னியர்களை எதிர்த்து வீரப் போர் புரியும் போது நான் என்ன செய்வதாய்? அரண்மனையில் உட்கார்த்து அறுகணவ உண்டி அருத்தி, அத்தப்பா மாநாடு நடக்கக் கொட்டினார் ஆயுத கொண்டுக்கொண்டு! அப்படி நான் இருந்தால் ஆயுதம் மகனின் காதலுக்குப் பாத்திரம் ஆவோ?"

விவகாரம் கூறினார்: "பிரபு! நான்கு போர்க்களம் போவதைத் தடுப்பவன் நானல்ல. தாராளமாகச் சென்று படைவர்களை வென்று வானை மாலை ருது வாருங்கள். ஆனால்...."

"ஆனால் என்ன?"

"என்னுடைய கோரிக்கையைப் பரிசீலனை செய்யக் கூடாது."

"இக்கூ விவகாரம், சொய்து!"

"வண்ணியம்மைக்குச் சுப்பிரமணியன் சத்தியம் செய்து கொடுத்தது போல்,



உங்கள் மனத்தில் உங்கள் வேலின் மெல் ஆனை வைத்துச் சொல்லுங்கள், போர்க்களத்திலும் என்னை மறப்பதில்லை பென்று!"

தரசிம்மர் புன்முறுவல் செய்து, "இங்ஙனவதாவோ? 'என்னை மறந்து விடுங்கள்' என்று நீ ஆணையிடச் சொன்னதான் என்னும் முடிவாது! மறக்காமலிருப்பதற்கு எத்தனை தடவை வேறு மாலுமும் சத்தியம் செய்தேன். இதோ..." என்று வேலைத் தூக்கிப் பிடித்தவர், சட்டென்று தயங்கி விடுகார். "பிரபு! ஏன் தயங்குகிறீர்கள்? அகற்றுகளை மனம் மாறி விட்டதா?" என்று சொல்லுகாமி.

"இங்கு, சிவகாமி, இங்கு! இந்த வேல் என்னுடையது இங்கியே! இன்னொருவருடைய வேலின் மெல் ஆனை விலாமை என்றுதான் நான் யோசிக்கிறேன்."

"உங்களுடைய வேல் இங்கியா? பின் யாருடையது?"

"அங்கேறித்தன்று மதயானையின் மெல் வேல் எறித்து ஆணையையும் உங்கியையும் தப்பிவிட்டானே, அந்த வீரவாழியை உடையது. அந்த மனாவீரனை நேரிக் கண்டு அவனிடம் கொடுக்க வேண்டும் என்று வைத்திருக்கிறேன்."

"அப்படியே அந்த வானியை நீங்கள் பார்க்கவே இங்கியா?" என்று சிவகாமி கேட்டான்.

"மூன்று நாட்களாக நாடு தளரமெல்லாம் தேடுகிறோம்; அவன் மட்டும் அப்படவியல்."

"பிரபு! அவன் இருக்கும் இடம் சொன்னால் எனக்கு என்ன தருவீர்கள்?" என்று கேட்டான் சிவகாமி.

"அவன் இருக்கும் இடம் உனக்குத் தெரியுமா? சீக்கிரம் சொல், சிவகாமி! உனக்கு என்னைப்பதான் கொடுத்திருக்கிறேனோ? வேறு என்ன தரப் போகிறேன்?"

"அந்த வானியை இப்போது எங்கள் வீட்டில் இருக்கிறேன்."

பதிலெட்டால் அத்தியாயம்

## முத்து மாலை

பிறத் தமிழ் நாட்டு மன்னர்களுக்குள்ளே ஒப்புயர்வு அற்றவரும், தமது இனியவிலாத புகழை என்னும் அழியாத வண்ணம் கவியே செதுக்கி வைத்தவருமான மகேந்திர பல்லவ சக்கரவர்த்தியை அன்றொரு நாள் இரவில் புத்தச் செப்பி வந்த அலரத்தியிற் மதயானையின் வெறிமீனும் நிகழ்த்த தட

தரசிம்மர் துள்ளி எழுந்தது. "என்ன சொல்லுகிறீர்கள், சிவகாமி! உங்கள் வீட்டுக்கு அவன் எப்படி வந்தான்?" என்று கேட்டார்.

"முன்னே உங்கவீடம் சொன்னே கவ்வா, ஒரு புத்த பிஷு அழகடி வந்து அப்பாவையும் என்னையும் வடநாட்டுக்கு வரும்படி அழைத்துக்கொண்டிருக்கிறார் என்று; - அந்த நாகநதி அடிக்கதான் அழைத்துக் கொண்டு வந்தார்."

"ஆஹ! சக்கரவர்த்தி கூறியது உண்மையாயிற்று... சிவகாமி! அதோ கேள்!" என்றார் தரசிம்மர்.

தாரத்திய் பேசினவ முழக்கம், சங்கநாதம், குதிரைகளின் காலடிச் சத்தம் எவ்வாறு வலத்து கேட்டன.

"யார், சக்கரவர்த்தியா?" என்றான் சிவகாமி.

"ஆம்; சக்கரவர்த்தியான் வருகிறார். இதோ! நான் போய்ச் சக்கரவர்த்தியுடன் சேர்த்து கொள்கிறேன். நீயும் சீக்கிரம் வீடு வந்து விடுவாய்கவவா!"

"குறுக்கு வழியாக வந்துவிடுவோன், பிரபு! நான்கு போர்க்களம் போவதற்கு முன்னும் இங்கே மறுபடியும் வருவீர்களா?"

"அவசியம் வருகிறேன்! உன் கரு விழிகளில் மின்னும் வேல்களின் மெல் ஆனை!" என்று சொல்லி விட்டு தரசிம்மர் திரும்பிப் பார்த்துக் கொண்டு விசைந்து சென்று குதிரை மீதேறினார்.

அவர் போவதை மலர்ந்த முகத்துடன் பார்த்துக் கொண்டு நின்ற சிவகாமி, குதிரை காட்டுக்குள் மறைத்ததும் விட்டை நோக்கி விசைந்து நடத்தான். விட்டையிலுந்து வந்தபோது அவனுடைய நடைபிடி எண்ப்படாத மிகுக்கும் ஐதரவமும் இப்போது காணப்பட்டன. ரதையை அவன் மறந்து சென்றதும், அவன் போவதைப் பார்த்துவிட்டு ரதி பிச்சொடர்ந்த துள்ளி ஓடிற்று.

புடனாக மத்தியில் தேவர்களுக்கு அறி முகப்படுத்தினோம்.

எத்தனைய சாமான்யக் குதிரை மன்னர்களையும் கூட அத்தந்த இராஜாக்கள்களைப் புத்தியிலே பிழைப்பதி என்றும், வித்தையிலே சரண்பதி என்றும், அழகிலே மன்மதன் என்றும், வீரத்திலே அரணுன் என்றும் கொண்டவிலே கரணன்



என்றும் வர்ணிப்பதும். இந்த வர்ணனை பெய்களும் மகேந்திர சக்கரவர்த்தியின் விஷயத்தில் உண்மையிலேயே பொருத்தவதா யிருந்தது.

மகேந்திர வர்மர் ஆளுபுராணம் வான நோற்றமுடைபவர். அவருடைய கம்பீரமான முகத்தில் பல நூறு வடிவங்களாக வானமயடி வானமயாக வந்த இராஜ நயத்தில் வீரக் களையோடு நிறைந்த கவி ஆராய்ச்சி யினாலும் கவிப் பதிவியினாலும் ஏற்படும் வித்யா நேஜஸும் பிரகாசித்தது. காஞ்சி நகரின் பிரசித்தி பெற்ற பொற்கொய்கைகள் சித்திர விசித்திர வேலைப் பாடுகளுடன் செந்திரிடம், குண்ட



லம், வாகுவலயம், வீரக்கழல் முதலிய ஆபரணங்களை அவர் தரித்திருந்தார். அவருடைய விசையமான வீர வடிவம் குடிக்கொண்ட மார்பை, விதம்விதமான வர்ணங்களுடன் பிரகாசித்த நயரத்தின் மார்பைக் கவியகரித்தன. ஆய்வ அழகும், நயமும் மென்மையும் வாய்ந்த பட்டுப் பீதாம்பரங்களை உற்பத்தி செய்வதில் அந்த தானியேயே காஞ்சி நகரம் பெயர் பெற்றிருந்தது. அத்தகைய பீதாம்பரங்களை மகேந்திர சக்கரவர்த்தி அழகு பெருந்த அணித்த போது, அவை அங்கு கோணப் பெற்றது விளங்கிவதாக தெரவுக் கவிஞர்கள் பெருமிதத்துடன் கூறினார்கள்.

மகேந்திரர் தமிழ் மொழி, வட மொழி, பிராகிருதம் ஆகிய மூன்று மொழிகளிலும் நிரந்தர தேர்ச்சிபெற்ற பண்டிதராக விளங்கினார். வடக்கே தஞ்சாவிலும் மூதல், தெற்கே கன்னியா

குமரி வரைவில உள்ள பண்டிதர்கள் மகாராணிகரான மகேந்திர சக்கரவர்த்தியிடம் தக்களுடைய புலமையைக் காட்டிப் பரிசு பெறும் பொருட்டுக் காஞ்சி நகரில் வந்து மொத்தமவன் னும் இருந்தார்கள்.

அவ்வாறிருந்தாறு வருஷக் களுக்கு முன்னால் வடநாட்டில் உஜ்ஜயினி நகரத்தில் அரசு செலுத்திக் காளி தாண்ட முதலிய மகாவிசை ஆதரித்த சந்திரகுப்த விக்ரமாதித்யருக்கும் பிறகு பண்டிதர்களுக்கும் கவிஞர்களுக்கும் கற்பக விருகாமாக விளங்கியவர் காஞ்சி மகேந்திர சக்கரவர்த்திதான் என்பது வெகுண்ட வாக்ஷா யிருந்தது.

சித்திரம், சிற்பம் ஆகிய கலைகளில் சக்கரவர்த்தி ஆர்வம் கொண்டிருந்த கோடும்லாமல் அவற்றை நன்றாகப் பயின்ற அத்தந்தக் கவிநாயக வல்லவர்களையிருந்த கவிவரணர் எல்லோரும் பார்த்து விசங்கும்படியான தேர்ச்சியும் பெற்றிருந்தார்.

சிற்பத் துறையில் மகேந்திரரின் அநிசயமான உற்பித்த நிறுவக் கண்டு விபத்து. சிற்ப சாஸ்திர பண்டிதர்கள் அவருக்கு 'விசித்திர சித்தர்' என்ற பட்டத்தை வழங்கியிருந்தார்கள். அவ் விதமே சித்திரக் கலை வல்லவர்களிடம் 'சித்திரக்காரப் புலி' என்றும் பட்டத்தைச் சக்கரவர்த்தி பெற்றிருந்தார். 'மத்த விவசயப் பிரகாசம்' என்றும் ஹால்வ நாடகத்தை வடமொழியில் இயற்றி 'மத்த விவசயர்' என்றும் பட்டத்தை அடைந்திருந்தார்.

சங்கீத சாஸ்திரத்தைக் கரைக்கப் புகுந்த குத்ராசாரியாரிடம், அவர் சங்கீதக் கலை பயின்ற, ஏழு நரம்புகள் உடைய 'பரிவாதினி' என்றும் விவசய அபூர்வமாய்க் கையாலும் நிறைவ பெற்றிருந்தார். தான வகை களிலே 'வங்கீரன் ஜாதி' தாளத்தை அநிசயமாகக் கையாலும் வல்லமை காரணமாக 'வங்கீரன் ஜாதிப் பிரகரணர்' என்ற பட்டம் அவருக்கு அளிக்கப் பட்டிருந்தது.

மகேந்திரர் இளம் பிராயத்தில் சமண மதத்தில் ஈடுபட்டிருந்து பிற்காலத்தில் சிவபக்திச் செல்வரான பிறகு, எந்த மதத்தையும் துறியெனிகாதவராய், - தமது சாம்பராஜ்யத்திலிருந்த கசைர், கைஷணவர், பொத்தர், சமணர், சாக்தர் ஆகிய சகல மதத்தினரையும் தர்மம் நயருமல் பரிபாஷித்து வந்தபடியால், 'குணபரர்' என்ற சிறப்புப் பெயரும் அவருக்கு ஏற்பட்டிருந்தது. 'திருவநிகை' கதவத்தில் அவருடைய கொண்டியிலும் கட்டப்

பெற்ற சிவாலயத்துக்குக் "குணபரராஜன்" என்ற பெயர் வழங்கிற்று.

மகேந்திர சக்கரவர்த்திக்கு முதல் பட்ட கமார் முதலாறு வருஷ காலத்தில் வடநாட்டிலிருந்து பண்டிதர்களும், கவிஞரும், சமைய முனிவர்களும், புத்த பிஷாக்களும் இடைவிடாமல் தென்னாப்பாண்டிக்குப் படைப்பெடுத்து வந்து காஞ்சி நகரில் வித்யாபீடங்களை ஏற்படுத்தி வந்தார்கள். இக்காரணத்தினால், தமது வரலாறு திகழ்க்க காலத்தில் தமிழகத்தில் எங்கெங்குமும் பிரசித்தமும் மிக்க பிரபலமடைந்து, செந்தமிழ் மொழியின் சிறப்பை ஓரளவு மறக்கச் செய்திருக்கலாம். என்பதையும் நேயர்கள் தெரிந்து கொள்ளுதல் அவசியமாகும்.

திருநாவுக்கரசர் முதலிய சைவ நாயன்மார்களும், பெரிய சைவர்கள் முதலிய வைஷ்ணவ ஆழ்வார்களும் பக்திச் சைவ சொட்டும் பாடல்களைப் பொழிந்து தெய்வத் தமிழ் மொழியை மீண்டும் சிம்மாசனம் ஏறச் செய்த மனோன்மத காமம் தமிழகத்தில் அப்போது தான் ஆரம்பமாகி விருந்தது. எனவே, மகேந்திர சக்கரவர்த்தியின் பட்டங்கள் பெரும்பாலும் வடமொழியில் இருப்பதன் காரணத்தை நேயர்கள் ஊகித்து அறிவலாம்.

**மிகாராஜாதி ராஜ - பூவண்டகாதி பதி - நிர்ப்புவன் சக்கரவர்த்தி மத்கலிவாக - விசித்திர சித்த - ஸங்கீரண ஜாதிப் பிரகரண - சித்திரக்காரப்புகி - குணபரராஜ மகேந்திர பல்லவ சக்கரவர்த்தியை இத்தனை நேரம் ஆயனர் விட்டு வாகனியேயே நிறுத்தி வைத்து விட்டதற்கான காரணங்கள் பின்னிப்பைக் கொடுகிறோம். அகலிதம் நாம் அந்த மன்னர் பெருமானை நிறுத்தி வைத்துவிட்ட போதிலும், ஆயனர் நிற்பியார் அவரை வரவேற்று உபசரிப்பதில் சிறிதும் காலத் தாமதத்திலிடவில்லை. சக்கரவர்த்தியின் வருணையை அறிவித்த, பேரினக் குளி வெகுதூரத்தில் கேட்டபோதே ஆயனர் பரபரப்புடன் விட்டு வாகனத்துக்கு வந்து அவரை வரவேற்க ஆவத்தமாக நின்றார்.**

குணபரவிரிக்குத் துணங்கியபோதே சக்கரவர்த்திப் பெருமான், "ஆயனரே! அன்றைய கமமாக வந்து சேர்ந்தீர்களா? சிவகாமி சொல்கியமா?" என்று கேட்டுக் கொண்டு இறங்கினார்.

ஆயனர், மூன்றாம் ஓர் அடி சென்று மூம்பிட்டு, "ஆகா! கமமாக வந்து சேர்ந்தோம்! குழந்தைதான் மூன்று நாட்களாக அங்குளவு சொல்கியமிக்ளாமல் இருந்தான்....." என்பதற்குள்,

மகேந்திர பல்லவர், "அப்படியா? இப்போது எப்படி இருக்கிறான்?" என்று கவலிக்க குரலில் கேட்டார்.

"இன்று ஏற்றுப் பாதகமில்லை" என்றார் ஆயனர்.

எவ்வோரும் விட்டுக்குள் சென்றார்கள். சக்கரவர்த்தி வரும் சமயங்களில் அமர்வதற்காகவே ஆயனர் ஓர் அழியை உல சிம்மாசனத்தை அமைத்திருந்தார். அந்தச் சிம்மாசனத்தில் மகேந்திரர் அமர்ந்ததும், ஆயனர் சிவகாமியுக்குச் சமீக்கையு சேவைய அவன் அருகில் தெருவி வித்து சக்கரவர்த்திக்கு நமக்கித்தான்.

அப்போது ஆயனர், "பெருமானே! அரங்கேற்றம் தருகிற தடைப்பட்ட



வரணத்தினால் குழந்தை உற்சாகம் இருந்திருக்கிறான். அவனுடைய சொல்கியக் குறையுக்கு அதுதான் காரணம். ரவிக் கிரோமணியான நாயகன்தான் அவனுக்கு அசி கூறி உற்சாகப்படுத்த வேண்டும்" என்றார்.

"ஆயனரே! உமது குமாரி அன்றக்கு நடனமாடியதாகவே எனக்குத் தென்றலில்லை. நடனக் கலியை ஓர் குருவும் எடுத்து வந்து ஆடியதாகவே தென்றலிவது" என்றார் மகேந்திரர்.

"ஸங்கீரண ஜாதி தாளத்தை உபயோகப்படுத்தி ஓர் ஆட்டம் கற்பித்திருந்தேன்; அதை ஆட முடியாமல் போய்விட்டது" என்று ஆயனர் ஏமாற்றமான குரலில் கூறினார்.

"ஆம்; ஆம்! இன்னும் என்னவெல்லாமோ வித்தைகள் வரப் போகின்றன என்று எனக்குத் தெரிந்துதானிருத்



தது. தடுவிய எழுத்து போக தேர்ந்த தில் எனக்கு ஏற்பட்ட வருத்தத்தைச் சொல்லி முடிவாகது. அங்ஙனவு முக்கியமான செய்தியா பிரா விட்டால் போயிருக்க மாட்டேன்!" என்றார் சக்கரவர்த்தி.

"நானும் கேள்விப்பட்டேன். பிரபு! நமது ராஜ்யத்துக்குள்ளே அந்நியர்கள் படைவெடுத்து வந்திருக்கிறார்களாமே? என்ன கதரியம், என்ன துணிச்சல் அவர்களுக்கு?" என்று ஆயனர் உண்மையான ஆத்திரத்துடன் கூறினார்.

"அந்தத் துணிச்சலுக்குத் தகுந்த தண்டனையை அவர்கள் அடைவார்கள், ஆயனரே! பல வருஷ காலமாகப் பல்லவ ராஜ்யத்துக்குள் படைவழி படைகள் நுழைந்ததில்லை. நான் போர்க்களத்தைக் கண்ணால் காண வேண்டும் என்பதற்காக என் கண்ணை என்னை இலங்கையில் நடந்த போருக்கு அனுப்பி வைத்தார். ஆனால், நரசிம்ம னுக்கோ இங்கேயே போர்க்களத்தைப் பார்க்கும்படியான பாக்கியம் நேரிட்டிருக்கிறது. வாதாடி அரசை புனிதகரி பெரும் படைகளைத் திரட்டிக் கொண்டு படையெடுத்து வருகிறான். நானும் பெரும் பலம் திரட்டிக் கரும் போர் செய்ய வேண்டியிருக்கும். ஆனால், நகு லிஷயம் சொல்லுகிறேன். நமது ராஜ்யத்தில் சனாக்கர் படைவெடுத்ததனால் எனக்கு உண்டாகும் கொபத்தைக் காட்டிலும் அதனால் சிவகாமியின் அரங்கேற்றம் தடைப்பட்டதுதான் அதிகக் கொபத்தை உண்டாக்குகிறது. இந்தக் குற்றத்துக்குத் தகுந்த தண்டனையை அவர்கள் அனுபவித்தே தீர வேண்டும்!" என்றார்.

இதைக் கேட்ட ஆயனர் பெருமையினால் பூரித்தவராய், அருகில் தலை குனிந்தவண்ணம் நின்ற சிவகாமியை அருளமையுடன் நோக்கினார்.

சக்கரவர்த்தி மேலும் கூறினார். "அரங்கேற்றத்தன்று நான் என்ன வேண்டாமோ திட்டம் போட்டிருக்கிறேன். அதைக் கவனி ஒன்றும் முடியாமல் போயிற்று. சபையிலே செல் திருக்க வேண்டிய சம்மானத்தை இங்கேயாவது செய்யலாம் என்று உத்தேசித்திருக்கிறேன். அதற்கு ஆட்சேபணை ஒன்றும் இங்கேயே?" - இவ் விதம் சொல்விக் கொண்டு சக்கர வர்த்தி தம் கையிலிருந்த இரத்தினப் பைலிலிருந்து அழகான இரட்டைவட முத்து மாலைகளை எடுத்தார்.

அப்போது ஆயனர், "பெருமானே! தங்கள் திருக்கரத்தினால் கொடுக்கும் போது எங்கே கொடுத்தால் என்ன? சிவகாமி! உன் பாக்கியமே பாக்கியம்! இந்தப் பரத கண்டத்துக்குள்ளே சகல கலிகளின் நுட்பங்களையும் நன்குணர்ந்தவரான விசித்திர சித்த மகாப் பிரபு உன்னுடைய கலைத் திறமையை மெச்சி உனக்குச் சம்மான்ம் அளிக்கப் போகிறார்!" என்று கூறிச் சமீகனாகு செய்யவும், சிவகாமி முன்னால் வந்து சக்கரவர்த்தியைப் பணிவுடன் வணங்கிக் கரங்களை நீட்டினாள்.

விசித்திரர் முத்து மாலைகளை எடுத்துச் சிவகாமியின் நீட்டிய கரங்களில் வைத்தபோது.... அட்டா!-இதென்ன மீண்டும் அபசருணம்! - மாலை அவன் கையிலிருந்து நழுவிக்கி வீழ் தரைவீல் விழுந்துவிட்டதே!

ஆயனரின் மூகம் சட்டென்று கருகியது. விசித்திர பல்லவருடைய திடத்திம்மகட்சி சிறிது கலங்கிவிட்டதாக அவருடைய புகுவங்களின் தெரிப்பிலிருந்து தெரிந்தது.

சிவகாமியின் மனத்திலும் ஏதேனும் துணுக்கம் ஏற்பட்டிருக்குமோ என்னவோ, கமக்குத் தெரியாது. ஆனால், அடுத்த கணத்தில் அவளுடைய மூகம் மலர்ந்ததைப் பார்த்தால் அவளுடைய உள்ளமும் மலர்ந்திருக்க வேண்டும் என்று நிச்சயமாகத் தெரிந்தது.

கீழே விழுந்த முத்து மாலைகளை அந்தக் கணத்திலேயே குமார சக்கர வர்த்தி சட்டென்று குனிந்து எடுத்தார். எடுத்த மாலைகளைச் சிவகாமியின் நீட்டிய கரங்களில் அவர் வைக்க, சிவகாமி அதை ஆர்வத்துடன் வாங்கிக் கண்களில் ஒத்திட்டுக் கொண்டு கற்றத்திலும் அணிந்து கொண்டாள். அந்த முத்துமாலைப் பரிசைக் குமார சக்கர வர்த்தி தன் கையினால் பெற்றுக் கொள்ள தேர்ந்தது பற்றிச் சிவகாமி யின் உள்ளத்தில் பொங்கிய உவமை முகத்திலும் பிரதிபலித்தது இயல்பே பல்லவர? (தொடரும்)



**தீபாவளி  
விசேஷ விற்பனை!**

**1973**

**தீபாவளிக்கு  
புதிய துணைகள்!**

புதிய கலர்கள்:

**கிரிஜா - காய்கா**

புதிய நிறங்கள்:

**ஜெயந்தி - சிருங்கார்**

புதிய கட்டம்: ராணி

**பட்டுச் சேலைகள் - சோளி பீஸ்கள்**

**பாவாடை துண்டுகள்**

**மற்றும்**

**தூல் சேலைகள் & மில் ஜவுளிகள்**

**நல்லி  
சில்க் எம்போரியம்**

**மாண்டி பஜார்**

**தியாகராய நகர் - போன்: 442567 - சென்னை-17**

**தீபாவளி வர வந்தது குவீர்த்திக்விழைகளிலும் விதம் - உண்டு!**



அந்த நவநாகரிக நோட்டஸின் முன் வராததாலுக்கு வந்த மிகப் பெரிய பணக் காரரான மின்ட்ர் கூமித்தும், அவரது அன் புகுரீய இன நங்கையும் இணைந்த கைகூட்டல் வந்து விட்டிருக்கு அருடே நின்றுனர். அந்த நங்கை பூசிக் கொண்டிருந்த உயர்ந்த ரா வாளனைப் படிபின் மணம் அந்த இடம் முழு தும் விவரணிக் ஆக்கிரமித்துக் கொண்டது. மின்ட்ர் கூமித் விட்டபின் கைகைத் திரைது அங்கெழிக் நங்கைகைய ஓயினாக அமைத்த படிவே உங்கை ஏற்றிவிட்டுத் தாலும் ஏதிக் கொண்டு கைகைத் எந்திரினிர். பிறகு இரு

வரும் மெத்தைத கைத்த கைகைத்திக் மிகவும் நெருக்கமாக அமர்ந்தனர். அவரிக் முகம் கணிக் ஒரே மகிழ்ச்சிப் பொருக்கு. அவர் தன் கெய்வதரக்கிசைச் சிறிதே திரைத்தார். இரு வரும் ஈருடல் ஒழுகிசைப் நெருக்கி விருத் தனர். சற்று முன்புதான் அவரிக் இரு வரும் அந்த நோட்டஸின் மேல் மாடிபிக், சென்மதி விசிற்த தங்கணிக், கிண் மிக்ரை கண் சிமிட்டி உந்தாளோட்ட விருத்து அருத்தி விட்டுத் திரும்பிவிருத்தனர். இப் பொழுது அவரிக் சென்மதி உகலாளமாகப் பொறுத்தக் கழிக்கப் புறப்பட்டனர்.

"மேலே மாடிபிக் தாம் விருத்துண்டது நெய்னாக அதுபவமாக இருத்தது! எதிக் எங்குக் என்னை என்பதை உணர முடித்தது. மணப்பூர்வமாக என்னைக் கைகைக்கிரிசை இக்கியா?" என்று கேட்டார் அந்தப் பெண்மணி.

அதற்கு மின்ட்ர் கூமித் பதிக் அனிக்வும் கைகைக் அவர் இதழ்க்கிக் முத்தத்தைப் பதித்தார். கிசிட்ட லீழ போலக் கொண் டிருத்தது.

"என்னை! நீ வந்தது தகலதூரிக் போயிர்தது. இக்கிரிசைக் கைக்கு ரொம்பவும் கடிப்பாக இருக்கிருக்கும்!" என்றார் கூமித்.

"காக்கதகம். ஆனுக் 'அவர்' என்னை என் வனது தகல்கிக் அமர்ந்தது கிட்டார் நெரீ புறா! உகலதூரிக் உத்பிக் கெய்துடைய் மார்க்க முடியாது. தாம் புறப்படுவதற்குத் தயாரானேயிரு இழக்கியோ, 'எங்கே போகி ரும்?' என்று கேட்டக் கொடக்கிரினிர்.

"எனக்கு கிருப்பமாக இருத்திக்குப் போகேன். தாம் ஓங்கும்க் கைகைக் கைகைக் அக்கியோ!" என்றேன். உடனே அவர் என் எதிரிக் உட்கார்த்து தாம் கிசுகார்த்துக் கொகலவதையும் உடல் உருத்துக் கொண் வதையும் உதற்புப் பார்த்துக் கொண்டு விருத்தார். உம், அது இருக்கட்டும்! என் புறப் பட்டு உன்.. எனக்குப் கொருத்தமாக இருக்கிறதா? ஒருவேளை என் மேலிக்குக் கிசப்பு வண்ணம் எடுப்பாக இருக்குமோ?"

"உனக்கு என்வாசெம் பொருத்தகிறதது. இக்கிரிசை நீ எனக்கு என்வாசெம் அழகைத் தோன்றிபதிக், இக்கிரிசை நீ மிக மிக வண்ப்பாக இருக்கிரும்!" என்றார் கூமித்.

"தாம் சென்மதி போகப் புறப்பட்ட போது, 'அவர்' என் கைகைப் பதறி எப்பது அருத்திரினிர் நெரீபுறா? - இன்னும் வணிக் கிறதது. ஆனுக் அவர் ஒரு வார்த்தைகட என்னிடம் செல்க்கிக், என்னிடம் அவருக்கு ஒரு மிகுல் பிராவமான அன்பு. - உகலுக்கு அது பூசியே பூசியாது. பிறகு தாம் 'போய் வருகிரென்' என்றேன். ஒரு வார்த்தை பதிக் சொகலெவ்ரும்க், கைகைக். கைகைக். என்வனது பவங்கரமான மணினிர்! எனக்குப் பொறுக்கியே முடியக்கிண!" என்றார்.

"பாவும், அற்பம்!" என்றார் கூமித்.

"தாம் சென்மதி போய், என் கிருப்பப்பது, கொளுந் நெரிக் உட்க சிறிதாதுமாக இருக்கக் கட்டது அவருக்கு. ஆம், இக்கிரிசைத்திக் அவர் என்வனது கைகைப்பாக இருக்கிரினிர் நெரீபுறா! உகலுக்கு அவரைப் பதறி இக் கிரிசைத்திக் என்வாசெம் நெரீத்திராது. என்வ டியே அவராக் கைதாரணமாக, இவப்பாக



எம்மீடிஷ்  
கதை

நிரகந்தாக்கிசு  
சென்ற லிபி

பார் லகர்க்கிவிஸ்ட்



ஆதீனம் கவிடம் தாட்டித் தோத் தவர். கவிஞர், தாமரைச்சிவந்தாட, கவிஞர். கவிஞர் தாட்டு இயக்கி எத்துக்குப் புத்தியில் கவிஞர் என்ற பெயர். எடுத்துவர். 1881ல் பிறந்த இவர் 1881ல் ஆண்டில் தோயல் பரிசு பெற்றார்..

எடுத்துக்கொண்ட ஓடிவாது. ஒரு சிலை கிழ வந்ததை உட ஆவர் உயிர் போடு திரை வாக எடுத்துக் கொண்டு விடுவார். இப்படி தான் முழுதும் இருந்தான் எனக்கு எப்படி இருக்கும் என்று பார்த்துக்கள்!" என்றார்.

"என் செவ்வக் கவிபோ! என்னைவு கவிடம் அனுப்பித்து வருகிறாய்; பாகம்!" என்றார் கவிடர் கமித.

"துயோ! அவகிடம் தான் அனுப்பிக்கும் துன்பம் கொஞ்ச தஞ்சமல்ல. என்னைப்போல் பாருமே துன்பப்பட்டுருக்க மாட்டார்கள். எனக்கு அப்படி. காதல் என்பது என்னை வெவ்வே தெரிவாது -- உக்கிரம் எதிர்த்தும் வந்தால்தான்!" என்றார்.

"ஆகா! என் அன்போ!" என்று அவர் கிடம் கமித அந்தத்துக் கொண்டார். கித்பட்டு போய்க் கொண்டிருந்தது.

ஆவர் அகியப்பிக்குத் திட்டுப் பட்டு. ஆவர் ஓடுக கிட ஆடுகிற திசு. "உக்

கவிடம் அகிர்த வான மண்டலத்து நட எதிர்த்துக்கிழப் பார்த்துக் கொண்டே. கவிடம் கவிடம் எதிர்த்துக்கிழ... ஆகா! என்ன இப்போது இருந்தது. இந்த எதிர்த்துக்கிழ என்னும் மறக்க மாட்டேன். ஆனால் இந்த அகிர்த இருக்கிறேன், என் கவிடம், அகிர்த என்னும் உயிர்ப்பாக்கிவந்த மனிதர். ஓர் உணர்ச்சியும் கிடவாது. கொஞ்சமும் கவிதை என்பது ஆவர் உணர்ச்சி கிடவாது. வேறும் துடம்!" என்றார்.

"கவிடம்! தி கொல்லுதல் கெட்ட மிஷன் வேறியவா இருக்கிறது!" என்றார் கமித.

"என் வேறியவா திவன் உணர்ச்சிதான் இக்கிவா? அதைப் பற்றியெல்லாம் தான் இப்பொழுது திவன் வேண்டாம். தான் உணர்ச்சியைப் பொழுதுபோக்க வந்திருக்கிறேன். திவன் என்னை உணர்ச்சியைக் காது கித்பித்திரை!" என்று கெட்டார்.





**கோஆம்பிக்ஸில்  
உங்கள் பணத்தை மீட்டி  
உயர்த்துது!**

**10%**

**விசேட  
தள்ளுபடி**

**கோஆம்பிக்ஸ்**

**சுமத்தரி ஆடைகள்  
சுமத்தரியே வர்வாத்தல் பூச்சி!**



புதிதே பெற்ற காஞ்சிபுரம். ஆரணி மற்றும் கும்பகோணம் மட்டுமே புடவைகள், பட்டாடைகள், பருத்திப் புடவைகள், வேட்டிகள், ஸ்டீக்கிங், கிளாசிக் ஷர்ட்டுகள், மற்றும் வீட்டு அலங்காரத் துணி வகைகள், துண்டுகள்.

இந்த பண்புகளுக்கு வர்வாத்தல் பூச்சியின் 10% விசேட தள்ளுபடி உண்டு. (தள்ளுபடியை நவீன காடு அரசு ஏற்றுக்கொள்கிறது.)

**25-9-'73 முதல் 29-10-'73 வரையில்.**

Crilinda CO 2583 TM 2

11-10-78 முதல் 25-10-78 வரை மய்யார் ஆரணி சாலைநீர்த் (மாதுரை) தலை. பெரும், கோ-ஆம்பிக்ஸ் மட்டுமே புடவைகளின் வர்வாட். 10% விசேடம் பெறலுக்கல்.



நினைத்து உடல் தயார்  
— இனி, மேலே வாசிப்புகள்!

ஸ்ரீ கணேசுவரம்

'தினேக்'

**Shidorex**

(For Dental X-ray)

'தினே'



(XRD.)

(1) மின்து கருவாலை (மின்துரம்)

(2) தக்காளி கருவாலை

(தக்காளி குழி)

உயர் தரம் சத்தியம் பரி எடுக்கவும்  
இவ்விரண்டும் வெட்டியும் புரத்தும்  
நிறத்து மின்துரத்தால் உயர்வாக  
தக்காளிகளைக் கடித்து. 116, 215 &  
434 திரைப் பாட்டிய்களைக் கிடைக்கும்.

தினே புளியோலா தயார் பவுடர்  
கடித்த சாதத்தில் தினே புளியோலா தயார்  
பவுடரைக் கலத்து தக்காளிகளையும்  
உப்புச் சேர்த்துப் பெருமளவு கொய்க  
புளியோலா தயார் சேடி.

தினே ஆகிசி சேவை

(செவியா) மிக்கம்

— கொடுக்கும் தன்மையில் கலத்தும்  
சேடி. குறிப்பு: நெற்றோலை தயாரில்  
புளியோலா தயார் அல்ல தயாரிப்பதற்கு  
உடனான குடிசை இருப்பது நிச்சயம்.

தினே கருவோலியில் பவுடர்  
கடித்த சாதத்தில் தினே கருவோலியில்  
பவுடரையும் சேர்ப்பும் கலத்து சாப்  
பிடவும். இடல், தோலை போன்ற  
பாக்காரங்களுக்குச் செவியாவையும் உப  
யோகிக்கலாம்.

தூதிக் காய் கலவைபுடன் கடிவ  
சாத்து புதிய சாத்துகாய்களை  
தூதிக் காய் உட்கு சேர்த்து தயாரித்த  
மாக்காய், எதுமிக்கை மற்றும் குறுத்து  
இந்த முறையிலான தயாரிப்பில்து—  
தயாரிக்கது! இவை எண்ணெய் அல்லது  
உப்புடன் தனித் தனியே கிடைக்கும்.

தயாரிப்பாளர்கள்

M/உ. ந. ச. ந. ஆய்வி & ந. ச. ச. ஆய்வி

உரிமையாளர்கள்

ஸ்ரீ கணேசுவரம் & கோ.

45, நம்புர் செட்டி தெரு, சென்னை-1

(போன்: 20401)

தயாரிப்பு முறைகளை உருவாக்கியவர்கள்:

ஸ்ரீ கணேசுவரம்

அனந்திக்குகை நாயுட்டில் சென்னை-1

# Fleet

## ரீ-:பில்

\* மழுமழுப்பாக

எழுதுவது

\* சுத்தமாக

எழுதுவது

\* நீடித்து

உழைப்பது



வாட்டுமல்

இண்டஸ்ட்ரீஸ்

பிளேவெட் ஸ்டிபிட்டு

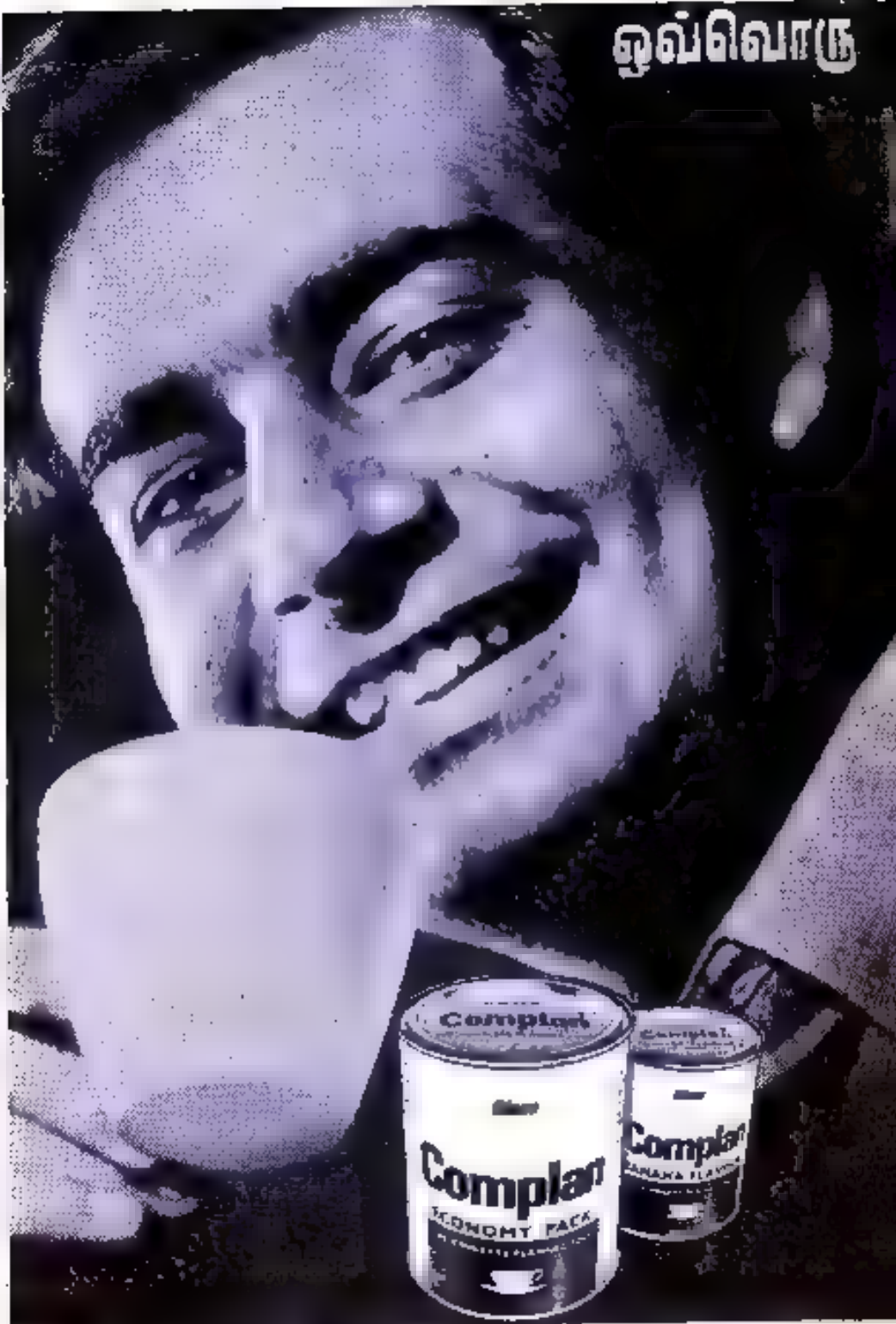
9-9ஏ, எஸ். பாட்கர் மாநகர்,

மும்பாய்-400 036

Creative Unit-057-7111



ஒவ்வொரு







# குளம் கட்டிய கண்ணீர்

ஹங்கேரியை  
கதை

1/முனி படித்த ஹங்கேரியை. கதை விடக் கொண்டிருந்தது. டாக்டர் மனத்தில் பன் லைட் என்னவென அப்போதும் புலன்கு கொண்டிருந்தது. மற்றவர் உணர்வோடு தம் பணியைத் தொடர்வ வேண்டும் என்றதால் அவர் முயற்சி கொண்டிருந்தார். ஆனால் அவ்வாறும் மீதி அளவு உட்காத்தல் கிட்ட நோயாளி புழுத்து விடுவதையே விளக்கிட்டு வேடிக்கை யாற்றினார். அவர் வலது கையில் அடுத்தவ கொணர்வ போதுகூட முடியாத வேதனையிலிருந்து விடுதலை பெற வேண்டும் என்பதற்காக அவர் அடக்கடி கையைத் திறித் துக்கொண்டு வந்து நின்றுவிட்டார்.

அவரும் டாக்டரைக் காண அந்த நோயாளி வந்து சென்றார். நோயாளிக்கு தங்கிக்கையே போய் விட்டாற்போயிருந்தது. இவர்களை மூலமும் அவனுக்கு விபத்தால் அமைந்திருந்தது. ஆனால் அங்கே கூடியவர்களில், ஆயினும் அவர் எப்படியோ டாக்டர் விட்டாட அடைந்தார். காணிக் கையவருக்கு அமர்ந்திருக்க வேண்டாம் என்று தடுத்த திட்டம் முயற்சி. ஆனால் நோய் போன அவர் உணர்வுகளில் படித்த அவர், அவரைத் தவிர முடியாமல் தவித்து நின்றார்.

அவரின் பார்வையில் டாக்டர், "உனது உடம்பில் இப்போது என்ன இருக்கிறது?" என்று கேட்டார்.

"என்னை வேண்டாம் டாக்டர்! ஏன் நான் தான் ஒரு காரமாக உருக்கியே தீர்க்க, என் வலது கையில் முன்போலவே போதுகூட முடியாத வலி உண்டாகுகிறது. இந்தக் கைக்கு அப்படி வலிக்க ஏன் இருக்கிறது என்று விசாரிக்கவில்லை. பற்ற நோயாக அல்லது அதைக் கட்டியும் பங்குரமாக வேறு ஏதாவது நோயாக இருக்கலாமோ என்று கேட்குகிறது. அதுவது தாழ்த்தியும் தவிர வலித்துக் கட்டியும் போகிறது என்று சொன்னார்.

ஹங்கேரியை நான் விரி காழ் கிரும்ப வில்லை. நான் இந்த நகரத்துக்கு வந்தேன் உங்களுடன் நின்று காண்பு கொட்டி விட காக்கி எடுத்திருக்கிறேன். இந்த வேதனையிலிருந்து தங்கி விடுவது தீவிரம் ஏது செய்தால் என்னதான் செய்யும். எப்படியாவது வேதனை தீர்க்கப்படும். இதைக் கருவியைப் போலுது ஹங்கேரியைத் தீர் கொடுக்கி வழித்தது.

உத்தேசம் இல்லை; ஹங்கேரியை ஒரு பெயராக! அது பிடித்துக் கொண்டு விட்டாக, மனத்தில் தன் உய புத்தியை இழந்து விடுவார்களா! நீர் விளக்கி செயற்படுவது அநியாயம். உத்தேசம் ஒரு காரியத்தைச் செய்வதின் வகுத்தி என்கையால்? - இந்தக் கருத்தைச் சித்தரிக்கும் நம்பிக்கையாக கதை விட ஆசிரியர் பெயர் என்ன என்று தெரியவில்லை. இந்த நாளும் எழுதும் குறையாக தமக்கு ஒரு பெயர் சம்பாதித்துக்கொண்டுள்ளவர் என்று மட்டுமே ஹங்கேரியைத் உறுதி.

டாக்டர் மனமும் அவர் கைமையும் பரிசோதித்தார். ஆயினும் அவரால் எந்த முடிவுக்கும் வரமுடியவில்லை. நோயாளியைப் போலவே டாக்டர் மனமும் அவர் வேதனையை உணர்ந்து கொண்டு இருந்தது. அதனால் அவர் நெருங்கி விசாரிக்க துணிக் பணித்து விட்டார். இந்த நோயாளி ஆயினும் நோயாளிக்கு உருக்கம் கொள்ளும் முயற்சியில், அந்தக் கருவைச் சித்தரித்தே வேதனையில் இருந்து வந்ததுப் பற்றி. பரிசோதித்துப் பார்த்தால் ஒரு முடிவுக்கு வரவும் வந்தது. இதுவரை இது அல்லவென்று ஹங்கேரியை முக்கோரமாக நோயாளி கிரும்பி. "என்ன வேண்டாம் ஹங்கேரியை அடக்கடி 'இந்தமும் போடுங்கள் டாக்டர்! இந்தமும் போடுங்கள்' என்று சொன்னார். இதுவரை இருந்தது. அதனால் இவ்வாறு இருந்து சித்தரிக்கவே முடியாத காரணம். ஏன் என்னவாம் அவர் உட்காத்தல் வேண்டி விட்டது. டாக்டர் இவ்வாறு சொன்னார். "என்று சொன்னால், நோயாளி இருந்து அவரை தன் கைமையில் திட்டுவதற்கு விட்டார். டாக்டர் அவரை அடக்கடித் தடுத்தார். அதுதான் கொண்பு இடத்தை மருத்து போட்டுக் கட்டி விட்டார்.

பின் மாதங்கள் முடிவிட்டன. ஆனால் அந்த நோயாளி வரவில்லை. டாக்டரோ அவரை எந்த நிலையில் எதிர்பார்த்தார். அவர் நிலை அங்கு இருந்தது எந்த நாளும் மற்றதே இல்லை.

ஒரு நாள் டாக்டர் காணிக் கிரும்பியவரின் முடிவாக கொண்டு எழுந்தபோது வேதனையால் அவர் கையில் ஓர் கைதையைக் கொடுத்தார். அந்தக் கையே உணர்வையும் பார்த்த டாக்டர் கிரும்பியோ பரிசீலித்தார். முழுமையான பக்கங்கள் தீங்குபடுத்தாத அந்தக் கையும், பற்றிக் குறைக்கு அதன் ஆரம்பமும் கிரும்பு வரையிலாக இருந்தது. அங்கே எழுதி இருந்தது:

"டாக்டர் என்! கைமையில், தங்களுக்கு வேறு நாட்கள் தான் துன்பம் தந்துவிட்டேன். அதற்காக மன்னிக்கக் கொடுக்கிறேன். நான் ஒரு செவ்வகம். என் தந்தையாரிடம் பெரும் செவ்வகம். அவருடைய ஆதரவிலும் பணி திறந்ததால் நான் ஹங்கேரியைக் கொடுத்தேன்

அதிகமாகவோ அல்லாமல், எத்தனையோ தொழிலாளர்கள் எனக்குச் சொந்தமாக இருந்தனர். ஆரம்பத்தில் என் வாழ்க்கை செல்வச் சிப்பான்னுக்கு உரிய பண் போதையில் வித்தது. எப்படி வெங்காயமோ இன்பம் என ஸ்பந்தித்தேன். பிறகு நல்ல நண்பர்களின் நன் பேரறிவுரையால் மனம் இருந்தி நன்மொழிகளால் ஆழி ஒருத்தியை மணந்தேன். ஓர்நாள் ஒருநாள் இவ்வாறு வாழ்க்கையில் "இவ்வாறு மகிழ்வு நகையாற்ற" என்பதைக் கண்ட உபதேசம் கண்டேன். நிரூபணத்தில் உண்மையானது நுகர்ந்து, அதன் பிறப்பை உணர்ந்தேன், மனித வாழ்வின் நிரூபணம் அப்போது, அந்தக் காட்டிலும் சிறந்த உறவு கிடைப்பது என்பதையும் கண்டேன். மனைவியின் என்னை இவ்வாறு அன்பின் முக்குளித்து எழுந்ததாளுக்கு இன்பத்தில் என்னையாக கண்டாற் போன்ற மகிழ்ச்சி ஏற்பட்டது. காணாமலிருந்த மானம் வரையில் தொழிலாளர் வேலைகளில் "பெட்டியுப்பென், உறைய்பின் உயர்த்து தந்த மனைவியோடு வீடு திரும்பு

வேன். மனைவியின் குழைகள் குழைகள் உதிர்வதென்றும், அத்தனை மனைவியும் அந்த குழைவிக் கண்டதும் பணியாக மனதற்ற விடும், மனைப்பு கனிப்பாக மாறி இன்பம் தரும், எனது இந்த மகிழ்ச்சியைக் காண விரிந்தேன் மொழுக்கிக்கிடு போனது! ஓடு நான் நான் தொழிலாளர்களிடமிருந்து நண்பர்களின் சிறிது சேகரிப்பாளியே வீடு திரும்பினேன். என் மனைவியை விட்டால் காணாமல் வேலைக்காரனாகப் போட்டேன். எங்கோ வேலையில் போயிருப்பதாகக் கூறினேன். அவன் எங்கே போயிருப்பான்? உங்கதற்கு இந்தக் கேள்வி கண்ணாடிய புழுத்துவிட்டேன், மற்றாரும் அதுகாணத்தின் இரு பட்டக் கொண்காய்க் சேகரிப்பாளியே வீடு திரும்பினேன். அந்தும் என் மனைவியை விட்டால் காணாமலும், எனது ஸ்பந்த வேர் விட்ட தொடக்கிய, வேலைக்காரனாகக் கப்பிட்டு, "என் அப்பா! எழுமாநிவியோடு திரும்ப இந்த நேரத்திலே என்னைவாறது வெளியே போகிறார்களா?" என்று கேட்டேன்.

"ஆமாங்க என்மான்!"

"எப்போ திரும்புகாங்க?"

"தக்க அதுவரைத்திரிவதற்கு விரிந்ததற்கு ஒன்றும்"

"என்னமோ, நீ போனது வேலைவாய் காணாமலாயினால் வீடு நான் வந்தேன், போனது, வேலைவாய் காணாமலாயினால் வீடு"



**Unbekannte Menge**

தொழில் வளர்ச்சிக்குத் தகுந்த உதவி வழங்கி வருவது, அதில் திட்டம் வகுத்து செயல்படுத்துவது முதலானவை நடைமுறைக்கு வராதவற்றைச் சம்பந்தம் இல்லாதவர்கள் குறித்து குறிப்பிட்டு, "இது தனியொரு திட்டம் வகுப்பதற்குரிய விடயமாகும்" என்று விவரித்துள்ளார். இ.வ.வ.

தமிழகம் தான் என்ற நிலைமையை உருவாக்கியிருக்கிறார்கள். இந்த நிலைமையை மாற்றுவதற்காக தமிழக அரசு நடவடிக்கை எடுத்துள்ளது. தமிழக அரசு நடவடிக்கை எடுத்துள்ளது. தமிழக அரசு நடவடிக்கை எடுத்துள்ளது.

[illegible]

“Kannst du mich zum Beispiel  
fragen, ob ich die Möglichkeit  
habe, die Möglichkeit zu haben,  
die Möglichkeit zu haben?”

[illegible][illegible][illegible][illegible]

பெண் பரமோதகை, பெண்ணின் மாத  
ர்ப் பெரிய மோலம் வந்து மோதலாயி  
தது: மோதமோதம்!

அதன்மூலம் தான் புகழ்வதில் புகழ்  
புகழ் அமைப்பதற்கு சிறந்தது. மேலும்  
சுருத்தும், துல்லியம், வாய்மை, மேலும்  
தான் அந்த குறிப்பாகத் தெரிகிறது. தான்  
தான் அந்த வகையில் வாய்மை, மேலும்  
தான் அந்த வகையில் வாய்மை, மேலும்

**Uphangang steht zur Verfügung**  
 eines ständigen Informations-Büros

**Wiederholungsfragen:**

[illegible][illegible]

தான் தற்போதைய சமூகத்தில் பற்றி, பற்றி  
சமூக சமூகத்திற்குள் இருந்து சமூக  
பற்றி, தான் சமூக சமூகத்திற்குள்  
சமூக சமூகத்திற்குள் இருந்து சமூக

[illegible][illegible]

“காவாதி! அந்தப் திவகி ரொ  
காது. உங்கர் பெருமாமத்து திவகாதி.  
துங்கி உங்கர் அப்பர் - மட்டும் து  
பெருமாமத்து திவகி து பார்த்துங்க! து  
கொள் அப்பர் து து, அந்தத் திவகி  
கொள், திவகி து து!”

— *Journal of the American Medical Association*, 1997



சிவன்  
எழின் ரகசியம்  
**ஐடெக்ஸ்**  
அழகு சாதனங்கள்

மூப்பது வருடங்களாக  
பிரசித்திபெற்ற கம்பகமாள  
தயாரிப்புகள்



**Itax Laboratories**  
MAORAS-33

AL-1

மகிழ்வார எழும்பு: துசிவன்டம் ஏஜன்ஸி, 81, மாக்கெட், கருகி, பிழங்கு

**புதுமைபிழை புதுமை!**

காஞ்சிபுரம்: கிழவன், பழனி,  
பட்டுச்சிவன் & பாவாடைகள்

எமது புதிய தயாரிப்புகள்!

நிறுத்த அளவுகள் தீர்ந்தியுள்ள புதிய துறைகள்!!

- சந்திரை
- பூரணிமா
- கோல்டன் சன்
- பெயிண்ட்



மற்றும் கடைகள்  
கவர்த்திக்க-  
வண்ணாம்புகள்

**நீ ராஜேஸ்வரி**  
**ஹாஸ்**

121, எழின் ரகசியம்

காஞ்சிபுரம்:

• கடை, கிழ.  
சேலம்-1

• கருகி ரோடு,  
காஞ்சிபுரம்-1

U.S.R

தமிழ்நாடு: 121, எழின் ரகசியம் கருகி, பிழங்கு



# சிந்தால் வாக்குறுதி...

மேனியெழியுக்கு முழுப் பராமரிப்பு

புதுமை குணத்த நறுமணம்

துர்நாற்றத்திலிருந்து சிறந்த பாதுகாப்பு

சிந்தால் வாட்கோ நுகரவேற்றுகூடியது



ஜி-11 அடங்கிய குரோ கோப் சிந்தால், இந்த அற்புத மருசி நாசினி உடல் துர்நாற்றத்திற்கும் எலும்புக்கலக்கத்திற்கும் காரணமாக விளங்கும் மரும்கள் அடித்து விடுகிறது. இலவச நா சிந்தால் உங்கள் மேனியெழிக் அப்பலுக்கிவறி வைத்திருப்பதுடன், உங்கள் தூள் முழுதும் புத்துணர்ச்சியுடன் வைத்திருக்கிறது.



**ஸ்ரீ வைஷ்ணவி ஆலயம்**  
 திருமகனாவிக், சென்னை - 600082  
 (தொலைபேசி: 680887)

உதாபகர் :  
**சுந்தரி அன்வஸுத்தர் (வாழ் வந்தவரை)**

வழங்கப்போல் இவ்வருடமும் தவறாததில் உதவல் செலப்பர் 27வருத்து அக்டோபர் 8-ம் தேதி முடிய செலுத்தியோல் தபவியை விசுத்திற்று. அக்டோபர் 11, 12 தேதிகளில் சண்டை நிறைமற்றும் ஆட்கிற்று.

வரானமால் பத்திரங்கள் கட்டும் இந்த ஒன்பது நாள் விழாவுக்குத் தக்கவை நிர்வாக சபைத் துக்கு கொடுத்தோம். பன்னாடும், பண்டங்களும் ஆகிய அதுவனத்துக்கிடம் கொண்டு வந்து தரணம். சென்னை, டிராபெட்டாவது அனுப்பினும் "ஸ்ரீ வைஷ்ணவி டிராபட், திருமுள்ளை வாரிசு, சென்னை-600082" என்ற பெயருக்கு கீழ்க்குத் தபவியை அனுப்பவும். பண்டக்கிடம் வாரிசில் அனுப்பினும் பாடி. ஸாரி ஆயில், அகிலா ஆவடி வகில் நினைத்துக்கு அனுப்பி, அவற்றுக்கான பரிகாரம் ரீதியை எடுத்துக்கு அனுப்பவும். அனுப்பி போனக்கூடிய பண்டக்கிடம் முன்வந்திவிடு திருநி அனுப்பவேண்டாம்.

சுந்தரி அன்வஸுத்தர்  
**ஸ்ரீ வைஷ்ணவி ஆலயம்**

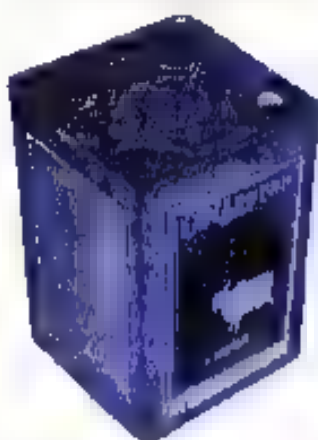
**1898**  
**முகத் ரீரீத்தி வுற்றது**

பண்டிட்டுகோபாலாசாரியுளில்

**ஜீவாம்ருதம்**

ஆரோக்கியத்திற்கும்  
 பலத்திற்கும்

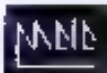
**ஆயுர்வேதாஸ்ரமம்**  
 மெரவெட் கம்பெட் - சென்னை-82



சமையலுக்குச் சிறந்தது  
**காமதேனு வனஸ்பதி**



**காமதேனு**  
 திருமுறை  
 கத்திரிக்கம்பட்ட  
 தாவர எண்ணெய்



மெட்டுச் செலகித் 2 துண்டம்ட்டியில்  
 காப்பெரேஷன் கிமிட்டெட்  
 மெட்டுத் துண்டம் 2 = மெட்டுத் துண்டம் 1 = ரூபி 100

பத்திரிகைத் துறையி் விசுவாசத்தின் தொடர்பு  
கொண்டிருக்கிறார்.

வினா எண் 10: கீழ்க்கண்டவற்றை என்.டி.டி.யை  
பற்றியேடுவதில் உறுதுராகக் கொள்ளுமா?

அன்றும் பண்டிதம் மிக்கவர் எஸ்.ஏ.ஜி. எங்கும் அது எழுதினதற்கு எழுதின உண்மைகள் வரலாம். அவர் உதவினார் நாடி வருவோர் சி.பி.ஓ., அவருக்குச் சிறு பண்டிதர்தரவோ சி.பி.ஓ. அவர் ஈடுகி உயர்ந்த வாரும் சி.பி.ஓ. மிக்கவர்.

தருமபெயர் ஏழை மாணவர்கள் பங்கு அளிக்கும்படி உதவியிருக்கிறார். சம வர்த்தகமன்றத்தால் அவர்கள் மேல்நடு உந்து வர்த்தக சிற்போர், பெரியோர், உத்தரவிடோர், கணக்குப் போன்ற கவனத்திதழ் அவர்களுக்கு ஏற்றித்தான் பற்றுகிறார். பெரிய நிகுத்தல் பெரிய மேல்நடு உந்துதல் அளிக்கும் கவனத்திதழ் உந்து இவற்றிலாவது உத்தரவிடும்.

‘தமிழ்’ பத்திரிகையில் கதாபாடி அறிவே  
என ஜி. சுப்பிரமணிய அரங்கில் காந்தியை  
கதாபாத்திரமாகப் போட்டு விட்டு தாக்கயோசனை  
காணவில்லை யென்றார் எஸ்.ஏ.ஜி.



எனே பிறவி எடுத்தவர் என்று கூறித்தல்  
அவருக்கு அளி வீரராய் வந்த தொழிலா  
வும் அது விளங்கியது. விடாமல் மேற்  
விரைந்த பொருள்களெல்லாம் திரும்பின.

இரண்டாம் உரை வந்ததற்கிற் போட்ட நெருக்கடி நிலை உருவாகாமலே இந்திய அரசு உடனடியாக நடவடிக்கை எடுத்தது. ஏ. ஜி. பத்திரிகை ஆய்வகமாக இருந்த உதவிக்கு. பிரதமராலும் சென்னைச் சிறைப்பிரதானியால் மோதல் வர ஆரம்பித்த போதிலும் கிடைத்தது.

என்பது, இவ்வகை, பிட்டுடன் ஒத்தவியைத் தரும் ஐயோம்பிய நாடுகள் பலவற்றிலும் இது உள். ஏ. ஜி. சென்ட்ரல் இலுமினேன்ட் அமெரிக்காவிலும் அந்தர்ப்பு அளவாகத் தன் அளவுப்போல் ஏற்றத் தெரிகின்ற.

‘நதிநீர்’ கிணற்றுக்கு ஒன்று பெற்ற பிள்ளைகள், ஏ. ஜி. அனந்தராமபாண்டி, உண்மையிலேயே பல்விதமாக கழித்தெனப் பத்திரிகைத் துறையில் தலைநிரலாகவும் பொதுகிணற்றுக்களில் கிணற்றுக்கு. இவ்விருந்த ‘மூலமாய’ கடிதங்கள் பலவும் படிப்பதற்கு மூத்த இளைஞர் மேல் கொள்ள இடவகையாக ஒவ்வொரு நற்பயனை அளித்தது. மேலும், அனந்தர், மேலும்மேலும் வரலாறு, தாழ்ப்பாடி ஆகிய பல்விதமாக கழித்தெனினால்

எஸ்.ஏ.ஜி.

பத்திரிகைத் துறை சம்பந்தப்பட்ட அனைத்து துறைகளிலும் இந்திய மரபணுவடிவத்துவத்தை கவனிக்க முடியாது, பிரச்சினை வேலைகள் என்று இந்திய அரசு நினைக்கிறதென்பது அறிமுகம். தனக்கே பணத்தையும் தேவியைத் தேடுவதும் போலுது. என். ஏ. சி.யிடமிருந்து பதிலளிப்பதில்.

[illegible]

எந்தெந்த தமக்குள்ள அளவு மதிப்பி  
 யுக் தமது வீட்டுக்கு "கிளப்பல்" என்று  
 பெயர் சூட்டினர் எம்.சு.ஜி. தமது "நிதிகா"  
 கைச் செறிக்க மறு உணவும் புத்திக்குறும் அள  
 வதச் கருட்டல் இடக் காத்திக் எடுத்துக்  
 சென்றார் கைதுக்கி லாஸ்தரிசுப்பன்  
 எத்திக், என்னதான் அளர் நாட்டிப் பணி  
 வந்திருப்பான் அந்த எடுத்துச் சென்ற  
 ஏட்டிப் பணிபாளன் நெயன் வம்பலது  
 அதுவ தவறு எத்திக் - டி. வி. ஆர்.



இந்தப் பங்கிளாண்டாவுது, கடைசி  
 இறுதவரைப் தேர்ப்பித்திக்கு, "கொலிதீயன்  
 செய்யவேண்டிய காரியம்" என்ற தலைப்  
 பிதும் "இதரவகைப்பின் வருத்தவகைக்  
 வேண்டுமோ" என்ற தலைப்பிதும்  
 இரண்டு துணுக்குகள் இடம் பெற்றதன்  
 ஐயு. துணுக்குகளுக்கும் கிரியவகைப்  
 போன்ற காரியவகைகள் தலைத்தலைப்  
 பரப்பும் வருத்துக்கள் கையு. அந்தக்  
 வருத்துக்களையும் கார்த்தியம் எழுதி  
 யும் வந்தவர் அமர் திரு கு. அழகிரி  
 சாமி. "குருங்கை மர மோகினி" என்ற  
 இந்தச் சிறுவகை, தகைக்கைய இவரு  
 போட முனித மகத்தின் வித்தியாகவிகை  
 மிக அழகாகக் கித்திக்கிறதது; அழகிரி  
 சாமிமிக் ஆத்தமையும் உணர்ந்துகிறதது.

இருக்கு வடபுத்திக்கு இருக்கும் தூய்மை  
 கையுடர் போட்டதும் கையதிக் சதா  
 காலமும் இதரவகையாகக் கொண்புத்திதா  
 தும் தகைமிக் வந்தமே வந்தது; எப்போதும்  
 வந்திக் கொண்டுதாவிருக்கும். வந்திக்  
 புத்திதாக வந்திருப்பவர்கள் அழிக் இவர்க்கிக்  
 குவித்தததும் இவர்களுக்கும் கியப்பதிக்  
 அபிதாரு இவர்க்கிக் குவிப்பதற்கு ஏற்றப்படி  
 சேவகரியமான படிவகுடனும் வருக்கமிக்  
 வாமதும் இருக்கும்.

இந்தக் காரணக்கைய உத்தேசித்துத்தகை  
 பகாராக் கடை தகைப்பெருமான் பிள்ளை ஏதக்  
 துறைய கட்டிக் இருப்பதற்கு ஆண்டுமகை  
 பிரே வந்ததிக் குவித்த வந்திருர். என்  
 செய் தேய்க்குத்தக் குவித்தும் கையுப் புத்தும்  
 தகைத்த மந்த தாட்டமிக் கதியைகையியே  
 வந்த கதாவகைத குவித்துக் கொண்டு  
 குவிப்பாதவத்திக்மோது கடை திறக்கப்  
 போய் விடுவார்.

ஆதும், போன கதம் போக்கலுக்கு மறு  
 தாக் ஏதோ தகை வகைகிறதது என்று கொண்கிக்  
 கொண்டு படுத்தார் தகைப்பெருமான் பிள்ளை.  
 அதிலிருந்து கையர் இரண்டு மாத காலம்  
 குவித் தூரம் அவரை வாட்டியபெருத்திகிட்  
 டது. ஆக் கிளவும் கருக் குவித்த போய்கிட்  
 டார். காராரும் அவருகைய மிகைப்புகட,  
 'தகை' வேகை எய்த்துகிரும்' என்று ஒரு தாக்  
 சேதிதகைப்பட்டுகிட்டார்கை. மனிதக் சேத்  
 தும் போன பிரேது அவருகைய குறுகியம்க்  
 கையப் பத்திப் புத்தித் போ ஆரம்பிக்கும்  
 மனித சலுகம், தகைப்பெருமான் பிள்ளைமிக்  
 'அத்தாபத்தி'போன திகைமிக் கைரு. அத்த  
 திகைத்தியேயே அவருகைய தகை குணக்  
 கையப் பத்திப் போ ஆரம்பித்துகிட்டது.  
 துணைக்கக் கொஞ்சம் கட்டிக் துறத்துப்  
 பெசிக் கொண்டதும் அதிக் முக்கையவகை  
 உண்கையையே இருத்தது.

தகைப்பெருமான் பிள்ளைக்கு இப்போது  
 வயது குப்பது. சத்தி மெடபாது. இந்தக்  
 கைய ஒரு காலத்திக் அவரைக் கொஞ்சம்  
 கெடப்படுத்தியதன்கு. ஆதும், அவருக்கு  
 இப்போது அப்படியப்பட்ட கொண்கையான  
 ஆகைக்க் துன்றம் மெடபாது. ஏதோ  
 கவித்துப்பாட்டுக்கு ஒரு தொழிலிக் செய்து  
 கொண்டு தாது பெருக்கு தகை பிள்ளையாகக்

வந்தவதற்கு தகைமிக். போனதும் கையவகை  
 தகை அவருக்கு மேலிருந்து வட்டியும் கெட்  
 பாது. அவருகைய உண்கையத்துகிறதது  
 கிளவும் தகை கருக்கைய குணத்திக்மிக்  
 அவருத் தகைமிக்மிக் குத்தகையகிக்.



மதுங்கைமமா  
 மோகினி  
 கு.அழகிரிசாமி.



ஒரு நாள் ஊரவனுக்கும் பார்விகை ரெய்யலோ  
தோய் சரிசா பிடுக்கும். அதனால் அவர்  
சேர்த்த வைத்திருந்த 'ஆகதி' வெயிலாம்  
கொண்டிருந்த போய்விட்டது. குத்தம்மா  
வாசலையும் களித்தையும் கட்டி, ஊரவனுக்கு  
ஒரு தெய்வாயை வைத்திருந்த லாசனையும்  
அபிஷேகமாக வைத்திருந்தது. இந்தப் பண  
முடையை ஒரு சேய்ஸ் பழைய திசையணை  
யிலும் அடைவதற்கு விபாபாரத்தில் இர  
ண்டு திட்டம் விரையும், வாழ்க்கைச் செலவிலு  
கிய செலவை விதிவிரயம் கவனமாகத் தொடர்ந்து  
விட்டார்.

இப்போது அருகாடைய அடைவிக் இட்டிலி,  
காட்டெண்ணாய் குக்கிரவிக் பாதிக்க  
இக்கிள் எப்பது ஊரார் புலர். நகம்பெரு  
மான் பிச்சி விருகம்பெருக்குச் சந்திரன்  
போனப் பணாரக்கலிக் கருகைச் செறி  
செறிதாக்கி நெருங்கு ரசியை வெளிப்பட்டு  
விடாது. குகத்தாக்கிப்போதும் ஊர் மன  
கூசல்கலிக் கைத் தராக் கடை போட்டுப்  
பார்த்துவிட்டது. இது விபாபாரத்தைப்  
பொருத்தமட்டிலும் பிச்சிவாரக்க செறி  
ஒரு வெயில் மாததல். அந்திப்படி, விட்டிலும்  
சாப்பாட்டுக்கும் குகத்தாக்கி அனலிக்  
பதார்த்தக்கலிக் தலாக்கிக் கோயிலி  
ட்டார். காக்கலிக் வேறும் திராசாரம். மத்தி  
வானத்துக்கும் களிப்பாசார நோத்துக்கும்  
நறுவியுள்ள ஊர் இடை நோத்திலை கைகை  
கற்றிவாரும் ராத்திரோரும் சாப்பாட்டு  
லாசனையும் விரித்துவிடுவாரகல். இரவிக்  
கெத்திரப் பழையதாக்கு மத்தியானம் வைத்த  
சாலும், விநாயகம் மித்தியை கடைபுற்தார்.

பிச்சிவாரக் கடைபுறப் பூரணமாகக் குக  
யலிக் பழைய கைத்துக்கு கற்றிவிட்டது.

இதற்காலமும் நகம்பெருமான் 'பிச்சி  
ஒருகலிமும் ஒரு கப்பா கைத்திடி. கால்  
பிப்ப நிகட்பாது. குகவாசலைய கோத்  
தாக்கு ஆகையப்பட்டு ஒரு சாதாரணக் களிப்ப  
கைக் கைச் செறிவலிக்கல். கடுதா தாது  
கடைவலிக் போதத் தம் பணாரக் கடைவை  
நடத்திக் கொண்டு 'வெட்டு ஒன்று துண்டு  
இரண்டாக'க் துண்டு விபாபாரம் செறிவாரு  
கோர்.

மகல், போகல், வெகல் கைத் துண்டு ஆக  
விவையும் துறத்திருக்க இந்தக் கைப்பித்திலை  
அவர் மரணப் படுக்கையில் படுத்திருந்த  
கடைவலிக் கைப்பெற்று கருத்தும் விட்டார்.  
இவ் நாட்டில் விட்டிலுக்கும் கைத்துக்கும் நட  
பாபுக் கோர்வ மட்டும் குகத்தித்த. கடை  
பிடு ரத்தப் பணர் கைப்பித்த இக்கையல்  
கெளிதில் போய் இருந்தார். இந்த இடைக்  
காலத்தில் - கமார் இரண்டு மாத காலத்திலு  
- அருகாடைய அடைவிக் விபாபாரம் அங்  
கவாவு சரிசா நடக்கலிக்கல். குத்தாக்கத்து  
கெறு மார் இருக்கிறாரகல்? குத்தம்மாவுக்கு





நம்:



**அருள்மிகு சண்முகநாத சுவாமி திருக்கோயில்  
குன்றக்குடி**

**திருப்பணி வேண்டுகோள்**

அறுபடை வீடுகளில் குன்றுதொழுடல் குன்றக்குடி, அருணகிரி நாதர் களித்து திருப்புகழ் பாடிய பேரரசன் பெற்றது குன்றக்குடியில். வீரமருது பாண்டியரின் பிள்ளை நோய் நீக்கியருளியதும் குன்றக்குடி கங்கனாட தெய்வம் - பிணிபெலாம் நீர்க்கும் பெருமான் - மிடியெலாம் களைபுயம் எந்தை முருகன் அறுமுகச் செவ்வன் தந்தம் குடிமுழுதும் காக்கும் சுகதெய்வமாக எழுந்தருளியுள்ள குன்றக்குடி சண்முகநாத சுவாமி திருக்கோயில் திருப்பணி தடைபெற்று வருகிறது. அன்பர்கள் திருப்பணிக்கு தங்கொடை வழங்கி உதவும்படி கேட்டுக் கொள்ளப்படுகின்றனர்.

**புகழ்பெற அறங்காவலர்**

**அருள்மிகு சண்முகநாதசுவாமி திருக்கோயில்  
பிராக்மம் வகை ஸ்தூபனையில் தேவாலயம், குன்றக்குடி  
(இராமநாதபுரம் மாவட்டம்)**



# சம்பூர்ண சாஸ்திரியார் & சன்ஸ்

28, வடக்கு மாட வீதி, சென்னை-4. டைல்: 71719

இருமணத்தில்  
மணமகளின் அழகை  
அதிகரிக்கச் செய்வது  
சாஸ்திரியாரின்  
பட்டுப் புடவைகள்.

கடைகள்:

14-A, Park Side Road

Calcutta - 26

Phone: 46-3976



தலைவலியா?  
உடல்வலியா?  
ஃப்ளூவா?



**ஸலோஃபென்**

வலி நிவாரண மாத்ந்திரை

அயிர்தரஞ்சன் லிமிடெட் தயாரிப்பு

தலைவலி, ஃப்ளூ, மலவலி, உடல்வலி ஆகியவற்றிலிருந்து ஸலோஃபென் உடனடியாக நிவாரணம் அளிக்கிறது. அது கம்பகமானது. உடல் வலி உடனடியாக மருத்துவ முறைப்படி ஸலோஃபென் தயாரிக்கப்படுகிறது.









# செய்வகம் குழந்தைகள்

குழந்தைகள், குத்தராமன் இருவருக்கும் சம அளவில் சாக்கல் இருக்க வேண்டும் என்ற பதத்தொடர் திரைக்கதைமையம் அப்பாவுப் பழிக்கு பணம் அளவத்திருக்கிறார்கள். படத்தில் முப்பதுபேர் செல்வக்கர் குத்துச் சைவடிக் குப்பித்தத் தம் சமைய குளத்தில் வாதத்துக்கு ஆளாகி, அந்த சமையத்தில் சேலிமா தஞ்சை மனா தேவியின் வாதத்துக்கும் வெறுப்புக்கும் ஆளாகி, அதன் காரணமாகப் பணத்தினால் துன்பங்களுக்கும் ஆளாகி, இதனில் கோவிக் குத்தத்திற்கும் ஆளாகிறார். (சத்தி 'ஆளாகி' எங்கிறாணா) என்ன செய்வது! தான் படத்தைப் பார்த்தவர்களுக்கு சிமத்திற்கு ஆளாகி விடுகிறேனோ!)

செல்வக்கர் தம் தய்ப்பில் சித்தும் குதராமன்களாய் மிகவும் காரணியினால் தம் பொறுப்பை திறமைவந்த விடுகிறார்.

மிகவிக்கு அடக்கிய எடுத்து குத்தராமன்! ஆகவே அவர் தய்ப்பும் அடக்கி ஒருங்கித்த தன் கண்ப்படுகிறது. மிகவி சித்தி கோட்டைத் தாண்டாத அப்பாவிச் சைவடிக் பாகப் இப்போதெல்லாம் படக்கலிக் அகிலமாகி வருகிறது! கோகுல தானக்கு சித்தி மைக்கலாம்!

செல்வாக்கு இந்தப் படத்தில் செல்வா துக்கல் பத எத்தரப்பக்கம் சிமத்திற்கு சிம்தன், குத்துச் சைவடிக் கிணறு சிம்தையும்.

அவ்வாறியும் அவ்வாறியும் எதிர்த்த விட்டை விட்டு வேலியெதிக் காத்தித்தன் சைவடிக் காத்தித்தனையும், சைவடிக் சித்த மைக்கலித்த இமத்த தான்கையும் செலும் எத்தரப்பக்கலிக் தன்கு துத்திருக்கிறார்.

இந்தப் படத்தில், தமது பாராட்டுக்கள் மீடுதலி, மாக்டர் சாறு என்னும் குழந்தை துக்கர்களுக்குத்தான்! இருவரும் தம்மத் துத்தத் திரையிலிருக் சைவப் பெருமக்கலிக் சைவடிக் தீர்ப்பக் செய்துவிட்டனர்! இருவருக்குமே ஒரு 'சைவ' பொட்டுவிட வேண்டியதுதான்! (தமிழ் படக்கலிக் இனித் திரையினாய்த் புது துத்திருக்கலிக் காண முடியுமா என்ன மாரும் சைவ வேண்டிய தீர்ப்பு. பத இடக்கலிக் குத்தித் கோகுலுக்கும் திரையினைய வேலியிக் கோகுலு வந்த துக்கப்பாணர் குதராமியப் பொத்த தன் மைத்தரெத்தான் தேவய!)

குழந்தை துக்கர்களுக்கு இவ்வாறு துத்திருக்கும் தானையும் பாராட்டினா சைவடிக். பழிக்கு அவர்து கோரித்த துக்கி விட்ட குழந்தைக்குகா அது சைவடிக் பொப் உணவுப் பண்புக்கன் காக்கி வரும் சைவக் குத்து பொதும், தானிக் துப்பையும் பாராட்டி!

திரைக் கதைலிக், பக்கைய அளக்கலும் இருக்க வேண்டும் என்பதற்காக, சைவடிக் அட்டகாசம், கோகுல, பழிவாக்கல் என்னு என்னத்தன் செல்வாவின கோரித்தத் சைவ துத்திக் மாரிக் சென்று விட்டாராண!

மக். 3. குத்தராமன் படத்தை குழப்ப மிகையாக் காட்டிச் செய்திருக்கிறார்.

குமாசி பத்தினிக் கோகுலம் மாராபட்ட மார்த்தும். சைவக் கண்கலிக் துத்தி அடக்கிய எத்தராக் கைத்திக் கோகுலத்திக் அளவுக்குச் சைவா இருக்கிறது.

சைவ, கண்க் குத்தராமுடையன. கண்க் பாராட்டுப்படி அளவத்திருக்கிறது. குத்துச் சைவடிக் காட்டுகன் தன்குமல் பபமாதல் பட்டிருக்கின்றன. இந்தப் படத் திக் குழிப் பழிவு செல்வா அளவத்தன்.

குத்தராமன் திரையாத்திற்கு முன்பு ஒரு வேலியொரு தொட்டிப் கோண்டிருத்தான்க் சைவக்கைசென்னதல் புத்திருப்பது என்னு அளப்பாவிதமாய் இருக்கிறது.

கோகுலப்பண்க் சைவடிக் கைலிக் குன் குத்தித்து பொதும் படம் பார்த்தும் பொது பார்த்தன் தம் செலிலிக் குத்தலிக் தன். குத்தலிக் இவ்விதம் செல்வக் கபாது தான்க் கோகுலப்படி பத்திகும்பொது குத்தலிக் கைபடம்க் காக்கிறதொடல் பத்தினாய். ஆகல்க், படம் பார்த்தும்பொது குத்தலிக் எத்த குத்தலிக் பத்திகும் பாதலிக் பொருட்டித்தான்க் படம் பார்த்த குதலிக் சைவடிக், சைவ செல்வாணம்!

இந்தப் படத்தை பொத்தமொ மத்திட்ட குதலாய்க் திரைக்கதை அளவப்ப குதலிக் விட்டாறும், குழந்தை துக்கலிக் அளவம் காண துப்பை திரைத் துதல் பூத்த மைத் குதலிக். படம் பத்திற்கு ஒரு பழ துத்திக் என்னுக் சித்தானோ! — குத்தலிக்





# Links the several worlds of women

Every fortnight, *Femina* reaches out to over two million readers across Asia. It brings to them a discerning, balanced and urbane interpretation of the Indian woman today—and through her, of the country she has helped to change.

Policy-maker, home-keeper or ego-preserver, the Indian woman is, like her counterparts in Asia, destroying old myths and carefully defined roles. She is emerging as the force that motivates much of the change in the sub-continent.

*Femina* records her life, her changing values, her experiences...every fortnight in colour and black and white.

## *femina*

A FORTNIGHTLY FOR EVERY WOMAN

A TIMES OF INDIA PUBLICATION







மணமும், கலவையும் சொல்கிறதே!

# தகுநரசுஸ் காபி என்று!



நினைவிருக்கபடும்!  
"தெர்மலோ" முறையில் தயாரிக்கப்படும்  
ஒரே காபி-நரசுஸ் காபி!



நரசுஸ் காபி கம்பெனி

சென்னை-7

கிளைகள்: பாண்டிச்சேரி, தமிழகமெங்கும்.

# ராஜாஜியின் எஜயில் ஸ்டரி

பிரதோலியில் சத்தியா கிரகம் தாற்காலிகமாக நிறுத்தப் பட்டிருப்பது போதாது என்று இந்திய அரசாங்கத் துக்குத் தோன்றுகிறது. காகிரெஸ் திட்டம் முழுவதையும் வாயஸ் வாங்க வேண்டுமாம். ஆனால் அது ஒரு காலத் திலும் நடவடாத காரியம். சமரசத் துக்கு இடமே கிடையாது. இந்திய அரசாங்கம் இப்படிப் பேசுவதற்குக் காரணம் அவர்களுக்கு மனீத இயல்பு எத்தகையது என்பது விளங்காததே யாகும். அவர்கள் பிடிவாதம் செய்வது வெறும் வெறும் மர எ இருக்கலாம். அவ்வாறில்தி அப்பிடிவாதம் உண்மையா யிருக்குமானால் நமக்கு நன்மதே யாகும். நாம் அடைய விரும்பும் ஸ்திபத்ததை அடைவதற்கு நமக்குத் துணை செய்யும்படியாகக் கடவுள் அவர் ளை நடத்திச் செல்விரூர் என்றே நிதான்றுகிறது. எந்தியபடிக்க ப்ரதோலித் திட்டத்தை விளக்குவதை விட வெகு தெளிவாக அரசாங்கத்தார் ளிளக்குகிறார்கள். ஆம், நம்முடைய பகைவர்கள்தான் நம்முடைய சிறந்த பாஷ்யகாரர்கள். இதுதான் எந்தக் தாலத்திலும் உண்மையாகும்.

மகமது ஹுஸைன் கலையலான் 'ஜாம்' உண் டப்பாக்கன் இரண்டு எண்குத் தத்தார். தான் ரோட்டிடிடன் 'ஜாம்' ரோத்துக் கொன்னலாம் என்று சிறு அதிகாரி கூறினார். ஜெயிலர் எண்கு அந்த வாகத்தித் தருவதாக வாக்களித் தார். ஆனால் அது பிசவும் தாமதமாகி கிடத்திருக்கும். மகமது ஹுஸைன் தாமதத்தைத் தடுத்து விட்டார்.

1922 பிப்ரவரி, 28

இன்று என் கடைவையப் பாரித் தார்கள். நான் 102 ராத்தக் இருத் தென். மகமது ஹுஸைன் 125 ராத்தக் இருத்தார். பழைய நிறை வந்துவிட்ட தாக அவர் என்னுடையார். சிறைப்புத்த கப்படி பார்த்தால் அவர் 5 ராத்தக் நிறை கடியிருப்பதாகக் கூற் வேண்டும்.

சென்ற ஐந்து வார காலமாக அதா கது ஜனவரி மாதம் மத்தியிலிருந்து எண்குக் கொடுக்கும் விசேஷ உணவு பிள்வருமாறு: தான்ரு அயுன்ஸ் கொதுமையால் செய்த சப்பாத்திகள்.

ஆது அயுன்ஸ் ரொட்டி. இரண்டு கைண்ட் பாக், ஒரு அயுன்ஸ் வெண் ணெய், ஒன்றரை அயுன்ஸ் எர்க்கரை, மூன்று அயுன்ஸ் துய்வரிசி, துய்வரிசியை தான் உபயோகிப்பதில்லை. ரோட்டிக்கே கொடுத்து விடுகிறேன். இந்த உணவுடன் தினத்தோறும் அதிகாரியில் கடை வைத்த கஞ்சி நீரையும் தான் குடித்து வருகிறேன்.

சிறைத் தரிசமை அதிகாரி என்னு டைய உணவையப் பற்றி விசாரித்ததன் காரணமாக இன்று முதல் என் உணவுத் திட்டத்தில் மாறுதல் ஏற்பட்டிருக்கிறது. இனிமேல் எண்கு ரொட்டி, தரமாட் டார்கள். பாதும் ஒன்றரைப் கைண்ட் தான் தருவார்கள். தாது அயுன்ஸ் கொதுமை, ஒரு அயுன்ஸ் வெண்ணெய், ஒன்றரை கைண்ட் பாக், கொஞ்சம் எர்க்கரை, மத்தியவாகச் சாப்பாட்டுக்



காக தாது அயுன்ஸ் துய்வரிசி, இரண்டு ஆழாக்கு மோர் - இவை கிடைக்கும்.

பாதுக்கடட் சில நாட்களுக்குப் பிறகு பிண்டும் இரண்டு கைண்ட்பாகத் தத் தார்கள். சமைத்துக் கொன்ன ஒரு கட்டத் தத்திருக்கிறார்கள்.

இதுகரை தான் சாப்பிடாமல் இருத்த துய்வரிசிதான் இப்பொழுது என்னு டைய முக்கியமான மத்தியவான உண வாகும். அத்துடன் பாக் ரோக்காமல் மோரையும் உப்பையும் ரோத்துக் குடித்துச் சமாளித்துக் கொள்வென். பாவித் தரு மூன் கடைந்து வெண்னெ வையத் தரிசிய் எடுத்து விடுவதால், பாவில் சத்து மிகக் குறைந்த கானைப் படுகிறது.



ரேஸர் வெட்டும் ரோமக் கட்டையும்  
ஏற்படும்போது வெட்கப்படுங்கள் ...  
அல்லது.

ஆன் பிரெஞ்ச்  
ஹோர் ரிமூவர் தரும்  
பட்டு மேனியால் பெருமைப்படுங்கள்



மேலும் வேண்டாம். அது ஆனதுக்கு மட்டுமே தனி, உங்கள் சமூகத்தை வெட்டி வைத்தும்... ரேஸர் கட்டை, உங்க ஹோம். இதே ஒரு விஷயம்-பெண்மைக்கே உரிய கவிராயன் ஹாரிஸ் வேண்டாத ரோமத்தை நீட்டி, படிக்கலாம். மெல்லியான ஆன் பிரெஞ்ச் ஹோர் ரிமூவர்- இந்த கிரேஸ் வேண்டாத ரோமத்தின் பிது நடவடிக்கை. சிறிது நேரம் கழித்துத் துடைத்து எடுக்கல். ஆனால் உங்கள் மென்மட்டு மேனி கண்டால் கண்டித்து விட்டே! இந்த கிரேஸ் சமூகத்தின் உட்கொண்டு வேலை செய்து வேண்டாத ரோமத்தை கழித்துப்பிடுகிறது... கவிராயன்களின் பட்டுமேனியால் பெருமைப்படுங்கள் பார்த்தால் பழையது... பெண்மைதான் கவிராயன்கள் போன்றது உங்கள் மேனி-துவிரம்? எனவே துக்கனையே ரோமத்தை கழித்துப்பிடு. ஆன் பிரெஞ்ச் ஹோர் ரிமூவருக்கு கவிராயன்!

ஆன் பிரெஞ்ச் ஹோர் ரிமூவர்  
அகலுக்குப்பட்டு ரோமத்தை அகற்றும்  
அதுமையான கிரேஸ்



2 மெல்லிய துடைப்பிடு : 40 கி.மீ. மற்றும் 75 கி.மீ.

Licensed User of TM : Geoffrey Marners & Co., Ltd.

# தேசத்தினதே சீராகக்கச் செல்லும் தீர்மானங்கள்

தமிழ்நாடு சுதந்திரக் கட்சியின் செயற்குழு - பொதுக் குழுக் கூட்டங்கள் 9-9-75ல் சேரத்தின் உட்கு, சிவ முக்கியமான தீர்மானங்களை நிறைவேற்றியது. அவற்றின் சுருக்கம் வருமாறு :

★ மக்களுக்கு இடையூறுகளை விளைவிக்கும் 'பந்தி' போன்ற ஆயிரப்பட்டகங்களை சுதந்திரக் கட்சி எதிர்த்துள்ளது.

★ மக்கள் தாங்க முடியாத அளவுக்கு விலைவாசி உயர்விலைத் துணியப் படுகிலிருந்து, இதற்கு முக்கிய காரணமாக விளக்கும் இந்த திராசெயிலின் மத்திய அமைச்சரவை ராஜிநாமா செய்து, பல்வேறு துறைகளில் நிபுணர்களாக விளங்குபவர்களைக் கொண்டு 'தேசிய சர்க்காரை' அமைக்க வற்புறுத்துகிறது.

★ வட ஆர்க்காடு மாவட்டத்தில் அறுவாசீரேற்ற ஒரு தனரிதழைப் பெண்ணை மானஸ்தவம் படுத்துவது தெரிந்தும், எங்கிற நடவடிக்கையும் எடுக்காததைக் கண்டித்து, உடனடியான நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும் என்று வற்புறுத்தியது.

★ ஆறுவ அறங்காவலர்களாக மதப் பந்தத்தாளர்களையும், சர்க்காருக்கு வேண்டியவர்களையும் நியமிப்பதைக் கண்டித்து, மாரம்பலிய முன் ஆயத்தின்களை நியமிக்கப் பொதுக் குழு அரசை வற்புறுத்துகிறது.

★ மாதிரி சர்க்கார் தற்போது தாழ்நாடிக் மான அறிவித்தவை வசிக் சதுங்குகளை நீர்த்தர வசிக் சதுங்குகளாகி, எங்கா உணவுப் பொருட்களின் மீதும் உண் வசிகளை நீக்க வேண்டும்.

★ துருதியிலிருந்து அங்கேரத்துக்களாக எந்த திருத்தும் குத்தகைதாரர்கள் எழுப்படி செல்பும் திவங்கி அவர்களுக்கே சொந்தமாகவும் மனோதாணவத் திரும்பப் பெற்று, அவசியமான கூட்டாய்வுக் குழு பரிசீலனைக்குப் பிறகு நிறைவேற்றலாம் என்றும், இந்தச் சட்டத்திற்குக் கட்டுக்கண்டுகளை நிறு திவங்கி திராசுகள் பாதிக்கப்படுகின்றன என்றும் ஒரு தீர்மானம் நிறைவேற்றியது.

★ மத்திய மாதிரி அரசைத் தாங்க சிவ மாரத்தின் தலைநிலையத் திறத்தி, தற்போது சிவமான் முறையில் அரசு விதிவிலகம் செல்பாத்தலுக் பாதிக்கப்பட்டுள்ள தெவ்வாசீரின் பிளிக் பிரச்சினைக்கு தீர்வு காண ஒரு தீர்மானம் வலியுறுத்தியது.

★ செவம் காத்தி சிவமையும், இதர இடக் களிக் தொத்தின் திவங்கிகளின் சிவமையும் சேதப்படுத்துபவர்களின் உடனடியானத் தங்குக்க ஒரு தீர்மானம் மேலியது.

★ அரசியல்வாதிகளைத் தலைநிலையம் மானவர்களுக்கிடையே வளரும் கட்டுப்பாவுக் கவனமாக குழப்பம், மொதக்க ஆயிலைத் துறக் கண்டு வருத்தி, இவ்விடம் இத்தகைய

திற ஏற்படா வண்ணம் பார்த்துக் கொண்டு சர்க்காருக்குக் கெட்டுக் கொண்டது.

★ மீண்டும் மீள்கெட்டுக் கொடுக்கலுக் கிவகி ஆளாக்கும் திறமையற்ற மிவார இவ்வாணவச் சீர்திருத்தி, அவசியம் ஏற்பட்டால் சம்பந்தப்பட்ட அமைச்சரவையே மாற்ற ஒரு தீர்மானம் வலியுறுத்தியது.

★ விவசாயி உயர்விலைத் திட்டமும் தருத் து மக்களுக்கு திவாரணம் தரும் வண்ணம் ஆண்டுக்கு முன்பு பத்தாவிரம் சம்பாநிப்பவர்களுக்கு வருமான வசிக் விதிக்கப்படும், அதற்குக் குறைவாகச் சம்பாநிப்பவர்களுக்கு வசிக் விதிக்கவிதும்படியும் மத்திய சர்க்காருக்குத் தீர்மானம் கெட்டுக் கொண்டது.

★ அரிசி மொத்த வரித்தகத்தை அரசு ஏற்கக் கூடாது; அப்படி ஏற்றுக் கொண்டால் மீண்டும் ரெஷன் போன்ற கொடுமைகளுக்கு மக்கள் ஆளாக வேண்டும்; சிவமான் முறையில் விதிவிலகம் செல்பும் திறமை சர்க்காருக்குக் கிடையாத கண்டு ஒரு தீர்மானம் உறுத்தியது.

★ மக்களைக் கிவ்வமான் இதுக்கச் சொக்கும் மத்திரவையும், சர்க்கார்க்கும் குதலிக் கிவ்வத்தகக் கெடப்பிடித்துக் காட்டி, செவணக் குறைக்குமாறு ஒரு தீர்மானம் கெட்டுக் கொண்டது.

★ சுதந்திரக் கட்சி ஆய்விக்கப்பட்ட தகக் குதக் இந்து வளரலிக் கட்சி வளர்க்கிக் காண அவராத் உழைத்து வரும் முன்னணித் திவங்கிகளின் குருவரும், அவர்க் ராஜாஜி அவர்களின் அங்குக்கும், மதிப்புக்கும் மாதிரி மானமும், தமிழ்நாடு சுதந்திரக் கட்சியின் திவங்குமான் திரு தி. கோ. சுதந்தரம் அவர்களின் அறுபதாம் ஆண்டு விழாணவச் சீரோடும் சிறப்போடும் கொண்டாட ஒரு மணி நிழாக்க குருவை நியமிக்கப் பொதுக் குழு தீர்மானித்தது.

★ திரு தளமாய் பட்டெக், திரு கோமான் களாய், திரு உ. என். சுதந்தரம் ஆகியோர்க்கு மறைவுக்கு இரக்கம் தீர்மானம் நிறைவேற்றப்பட்டது.





# ஞானக்குயில்

ஜெகசிந்தியன்

25. கல், கிணியாகிறது!

“வீரங்க எர், தொத்திரம்! உங்க தங்கை என்ன பண்ணாளு? இப்போ சந்திராஷமாபிரக்திக்கு. இக்கியா?”

நரசவுக்கு ஒரே ஆச்சரியமாகிவிட்டது. காலியிலிருந்து சற்று முன்வரை யிக் ஒரு நாலைத்து தரம் கைத்தியை அவன் பார்த்தபோதெல்லாம், “இவளுக்குச் சிரிக்கவே தெரியாதா? இவளுடைய முகத்திற் புன்மையை அரும்பி விடு இக்கியா!” என்று எண்ணும் அளவுக்கு ஒரு நீரத்தரமான சோகமே குடிவெண்டிருந்த அவன் முகம் இப்போது திருமணமாய் பார்த்ததும் அத்திக் கருக்கலில் அவரும் ரோஜா மலரென அத்தனை அழகாக, மனிதர்க்கு குதுகலத்துடன் மனத்ததைக் கண்டே அப்படி ஆச்சரியப்பட்டுப் போனார். அத்துடன் அவனை அவன் வரவேற்ற விதமும், அவனுடைய தங்கையைப் பற்றிக் குசலம் விசாரித்த பாய்க்கும் அவனுக்கு மிக விநோதமாலிருந்தன.

இன்று காலை தான் இங் னாத சமயம் தன்னைப் பார்ப் பதற்காக இங்கு வந்த திரு மண சற்றும் எதிர்பாராத விதமாய்த் தன் தங்கை இங் கிட்டிலே இருக்கக் கண்டு அவளை அழைத்துப் போன திகழ்ச்சியை வெகுவாக இத் தத் கைத்தியும் உடல்

இருந்து கவனித்துக் கொண்டிருந்த தானேயே இப்போது அவளைக் கண்ட தும் இவ்வளவு கைவரமாய் பெரித் குசலம் விசாரித்திருள் என்பதை அவன் புரிந்து கொண்டானுமே, எட் டென்று எழுந்து போய்த் திருமணமய வரவேற்கத் தொன்றாமல் அவ்விரு வரையும் உகவிருத்தவாறே மாறி மாறிப் பார்த்துக் கொண்டு விக்கித்து உட்கார்ந்திருந்தான்.

அவன் இவ்வகையில் இருப்பது திருமணக்குத் தெரியாததாலோ என் னவோ, வராததாலின் படிக்கட்டி யேயே தயக்கி நின்ற கச்சப் புன் மையுடன் தனி குனிந்தவாறு, “எக் தங்கைதானோ?... இருத் திருன்.....” என்று இருத்தாற்போக் கொக்கிவிட்டு, “நரக இருக்கிறா? அவனைப் பார்த்திருந்தாக வந்தேன்” என்றான்.

என்னக் வழியாத திருமணமயப் பார்த்துக் கொண்டு உட்கார்ந்திருந்த நரசவுக்கு இதுவும் பேராச்சரியத்தை





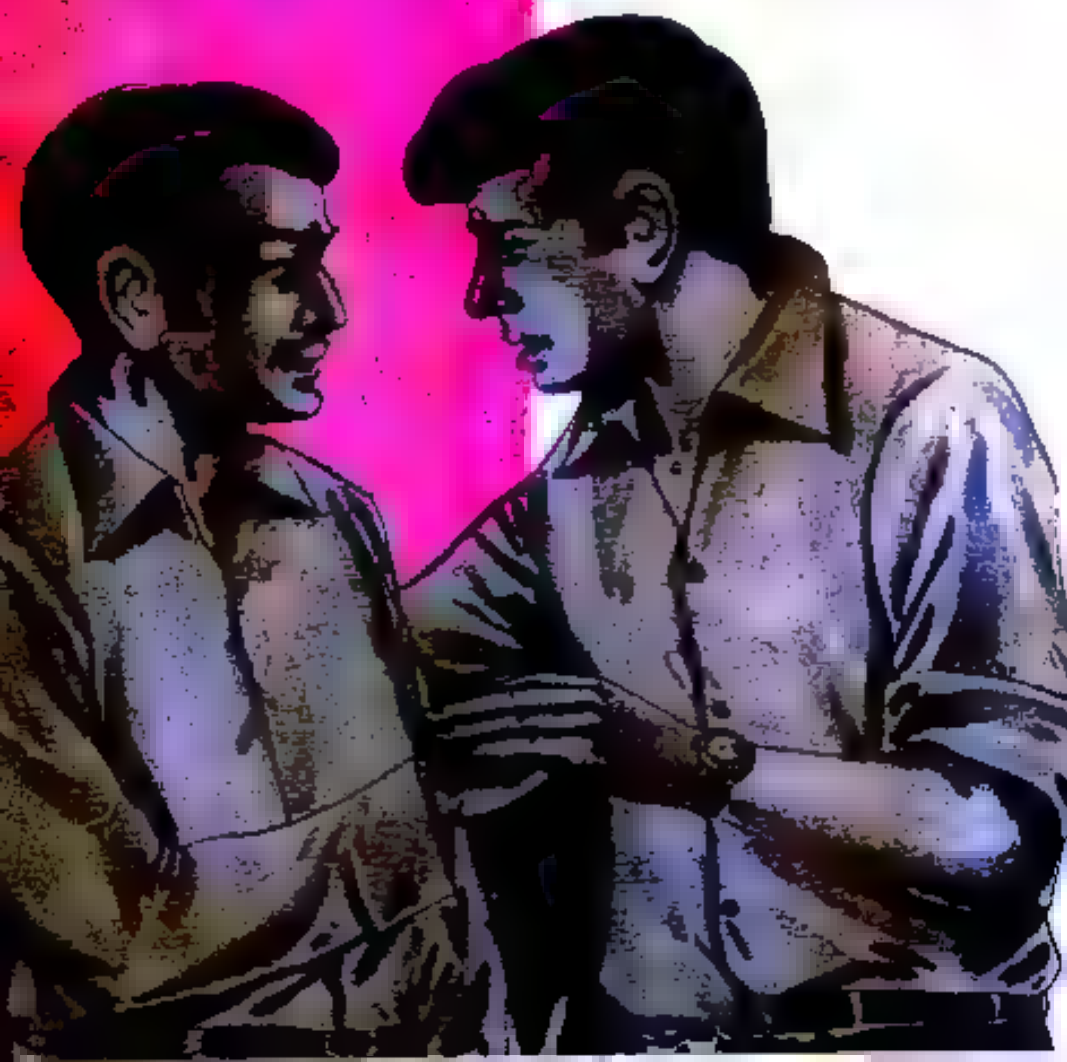
உண்டுபண்ணியது. ஆனால்; திருவிளம்பரப்போதுமே இப்படி வாங்கித் தெளிந்த துணித்த கச்சப்பட்டு பெரிவதை அவர் கண்டதே சிலவே. அதிலும் பெண்ணிடம் - அவர் இவர் பருவப் பெண்ணாயிருந்தாது சரி, உபசாணவாகனாவிருந்தாலும் சரி. ஒருவித முரட்டுத்தனமாகவும் அவர் விவரமாகவும் நடந்து கொண்டது இது பதிலி அவனுக்கும் இவனுக்கும் பழையதில் காரணமாக வாக்ருவாது. நடத்திருக்கிறது கன்னாடிக் படித்து கொண்டிருந்த போது ஒரு தடவை சிவாணியொருத்தி, "இதோ பெண்ணே, மிஸ்டர் ஆணியழகர்!" என்று அவனுடைய ஆணி கிழந்த காலை நேகி செய்யும் விதமாகத் தன் தொழிலிடம் சொன்னதைக் கேட்டு அவரைக் கண்ணத்தில் ஒப்பி அகற்றத்தலிட்டுப் பிறகு அது பெரிய விவகாரமாகிப் பிரிவின்பால் வகரயிக் போய்க் கடைசியில் அத்தப் பெண்ணை அவனிடம் கண்ணிப்புக் கொரிய ரகசியமாக

திகழ்ச்சியும் நடத்திருக்கிறது. அப் படிப்பட்ட பெர்வழி இப்போது இந்தச் சந்திப்பைக் கண்டு இவ்வளவு வெட்கக் குறையு காட்டுவதும், மரியாதையுடன் தெளிந்த ஒதுக்கி அவனிடம் பேசுவதும் ஆச்சரியப்பட வேண்டிய விஷயம் தானே? ஒருகால் பெரிய மனிதர் ஒருவரின் விட்டுக்கு வந்திருப்பதாகத் இந்தவகை தனிவும் பணியும் காட்டி நடத்து கொள்கிறாரு ?

"என்ன கேட்டாக் காள்?... நானா? அப்படி வாரும் இங்கே இங்கேயே!" என்று திருமாதலே அத்தப் பெலரிக் வாரும் இங்கே எனத் தீர்மானித்தவர் போல் புருவங்களை மேயே உயர்த்திய படி சந்தே விஷயம் அதுதாபமும் கைத்த ரூரலிக் கதிரைக் கைத்தி.

நானேக்குத் தூக்கிவாரிப் போட்டது போக் ஆயிற்று. "என்ன, இத்தப் பெண் இப்படித் கொள்கிறாள்!" என்று குழம்பிற்று அவன்.

"இங்கேயா?... வெளியே போய் இருப்பான்....! சரி; நான் அப்புறமா



வந்து பார்த்தேன்" என்று அடட்டுச்  
சிரிப்புடன் சொன்னவாறு அங்கிருந்து  
செல்வத் திரும்பினான் திருமலை.

தூள்விபெழுந்து அவசரமாக வெளியே  
வந்த நரசு. "தாயேயா, திருமலை!"  
என்றான் சிரித்துக் கொண்டே.

திடுக்குற்றப் போக திருமலை அத்தப்  
பெண்ணையும் நரசு வைத்துத் திருத்திரு  
வென்று பார்த்து விழித்தான்.

இதைக் கண்டு கவந்தியும் அதிர்ச்சி  
அடைத்தவளாய் நரசுவை நோக்கி,  
"உங்களைப்போது அங்கே போட்டார்?" என்  
றாக் உன்னார்த்த திடுகுடன்.

"உங்கள் பேர் நரசிம்மன்னு மத்தி  
யானம் அம்மா எங்கிட்டக் கொண்  
னாக்களை!"

நரசிம்மன் என்பதும், நரசு என்ப  
தும் வெவ்வேறு பெயர்கள் என்று  
என்னியே அவள் அப்படிச் சொல்லி  
விட்டாள் என்பதை உடனே புரிந்து  
கொண்ட நரசுவும் திருமலையும் ஒரு  
வகையொருவர் பார்த்துச் சிரித்துக்  
கொண்டனர்.

"என் பேர் நரசிம்மன்தான்.  
அதை நரசுன்னு கருத்தியும் கூப்பிடு  
வாங்க" என்று ஒரு சின்னப் பீக்கைக்  
கூப் பாடம் சொல்லிக் கொடுப்பது  
போய் பரிவுடன் அவளுக்கு விளக்கினான்  
நரசு.

"ஓ!" என்று மிகவும் வணமாகக்  
கேட்டுக் கொண்ட கவந்தி மூக்கிலும்  
வருத்தம் படரத் திருமலையை நோக்கி,  
"அவசரப்பட்டுத் தெரியாமல் சொல்லி  
விட்டேன்; என்னை மன்னிக்கடுக்க,  
சார்!" என்றாள்.

"பரவாயில்லை, பரவாயில்லை!"  
என்று உடம்பை நெளித்துக் குதறுத்  
தான் திருமலை. அவள் அங்கிருந்து  
உள்ளே போய் விட்டாள்.

"வா, திருமலை! இப்போ உன்னைப்  
பார்க்க, உன் வீட்டுக்கு வரணும்னு  
தான் புறப்பட்டுக்கிட்டிருந்தேன்; -  
தகில வேலை, நிலை வந்துட்டே!"

"சரிதான் பிரதர்! இந்த 'ரெடி  
மெட்' பேச்செல்லாம் எங்கிட்டே  
வேணும்!" என்று தன் எழக்கமான  
குறும்புச் சிரிப்புடன் அவள் குறுகாத  
கட்டினாள் திருமலை.

"ஏன் காணியில்கூட உன் வீட்  
டுக்கு நான் வந்தேனே?"

"ஆமாம்; அம்மா சொன்னாங்க!  
அதற்குத்தான்...."

நரசு குறுக்கிட்டு, "உன் குக்கை  
கிடைக்கப்பாளாமே! உன்னோட வீட்டி  
லிருந்து திரும்பி வந்ததும் இங்கே

இருக்கிறவங்க கொல்லிக் கொல்லிப்பது  
பேசு. கேட்டுதுங்களை ரொம்பவும்  
அதெயமா இருந்தது" என்று தனியா  
தனிய மகிழ்ச்சியுடன் கதறினாள்.

"அத்தனாக உனக்கு தள்ளி சொல்லி  
னும்னுதான் இப்போ இரண்டாந்து  
தடவைப்பா உன்னைப் பார்க்க வந்  
தேன் நரசு!"

"மத்தே நெல்லப்பாடாத நரசு,  
நாந்திரா? ... என்னதா?" என்று  
ஒரு வகை தயக்கிலிட்டு, "சரி; வா,  
உங்களை உட்கார்த்து பேசுவோம்"  
என்றவாறு திருமலையின் கையைப்  
பிடித்து இழுத்துக் கொண்டு தன்  
அறைக்குப் போனாள்.

மத்தே மூன்று அவளுக்கான  
கவந்தி கொண்டு வந்து கொடுத்த  
தாப்பி, துணரெழுங்காய் அட்டி  
ஆதிப் போய் மேலே திருமலையின்  
கருக்கலை ஏறும் போது அடட்டில்  
தட்டி விட்டிருந்தது. அதுதான் திருமலை  
அதை அவளுடன் பார்த்து, "இது  
எனக்குத்தானே!" என்று கேட்டுக்  
கொண்டே, எடுத்து 'மூட்டை' விட



கென்று குடித்துவிட்டுக் கொம்புமயை வைத்தார்.

அவர் எங்கையு பரிபொருள் கிளப் போடும் இருந்தால் இப்படிச் செய்வான் என்று எண்ணிப் பார்த்த தரகவீர மகன் தெக்குவிட்டு நெடுந்தறு போயிற்று. ஆனாலும் அதை வெளியே காட்டி கொணாமல், அந்தக் கதவை குடிக்கித்துச் சாத்திவிட்டு வந்து உட்கார்ந்து, அவனுடைய தங்கை பற்றிய விவரங்களை முதலில் சொக்து மறு மிஞ்ச ஆவனாடல் விளையுள்.

கண்ணம்மா செங்கிக்கு வந்து இரண்டு நாட்கள் பட்ட அவன்மக கிளையும், பிறகு மூன்றாம் நாள் அந்தக் கண்ணிசா மட்டத்துத் தோட்டக்காரவின் உதவியால் இவ்விட்டுக்கு வந்து சேர்ந்த விந்தைமையையும் விவரமாகச் சொல்லி முடித்தான் திருமகன்.

அதன்பெயராய், கேட்டு நெஞ்சம் பதறிப் போன தரகவுக்குத் திடீரென்று ஒரு சத்தமேல் எழுந்தது : "இன்று காலை கெத்திலை அமைத்துக் கொண்டு ஒரு சிறுவன் மட்டும் தானே வந்தான்? அவர்களைக் கண்ணம்மா வந்ததை நாள் பார்த்துவிடுவோம்! ஒருகால் எங்கிளப் பார்த்துவிட்டு அவர் எங்கேயும் ஒளிந்து கொண்டு நின்று, நாள் வெளியே போனபின் உகலெ வந்திருப்பானோ?"

இப்படித்தான் இருக்க வேண்டும் என்று தீர்மானித்துக் கொண்டான் தரக. தங்கிளப் பற்றி அவர் ஏதேனும் சொல்லிவிருப்பானா என்பதை அறிய யெரு பூடகமாக ஒரு கேக்கிலைப் கேட்டான்: "அது சரி, திருமகன்! உன் தங்கை மாயவரத்திலிருந்து மேட்டா கெரு ரயிலித்தானே வந்தான்?"

"ஆமாம். தரக! அதையும் பெரிய அநிலயந்தான். டிக்கட் காமம் ரயிலில் ஏறிவிட்ட அங்குக்கு யாரோ ஒரு பரிபொருளாகி தன் டிக்கெட் கூடக் கொடுத்துவிட்டுக் கூட டிக்கட் அளிக் இறங்கி விட்டானும்."

ஒரு போலியான ஆச்சரியத்துடன் இதைக் கேட்டுக் கொண்டான் தரக. தங்கிளப் பற்றி அவன் தன் தாயிடமோ அவர்களைவிடமோ ஒன்றும் சொல்வ தில்லை என்பது இவ்விருந்து அவனுக்குத் தெளிவாயிற்று. அதன்கு குழம்பிய மனமும் ஓரளவு நிம்மதி பெற்றது. "கிள்கிள எனக்கு எதற்கு தன் தி சொடுத்த வந்தாயாம்?" என்று கேலிக் குறவிக் கேட்டான் அவன்.

"நீ மட்டும் இந்த விட்டில் வந்து தக்கவென்று. இவ்விட்டுக்காரரோட பெண் என் தங்கையைப் பிடிச்ச திறத்தி வைச்சிருப்பானா? அப்படி திறத்தி வைக்காமல் ஏதோ பிச்சுக்குக் கொஞ்சம் பகாரம் கொடுத்து அவளை வெளியே விட்டி விட்டிருந்தான்..." ஆக, என் தங்கை எங்கெனாடு வந்து சேர்ந்த தற்கு தீதான் மூல காரணம். உனக்குத் தான் தாக்கல் முதல் தன் தி சொடுத்த வெணும்."

தரக இதைக் கேட்டு வாய்விட்டுச் சிரித்தான். "எனக்கு தன் தி சொடுத்த தக்காள் ரொம்பச் சிரமப்பட்டுக் காரணக்கக் கண்டுபிடிக்கவிட்டு வந்திருக் கிற திருமகன்!" என்று கண் சிமிட்டிக் கூறி மீண்டும் தங்கைத் அவன், "அது போகட்டும். நீ வேலைக்கு மனுப் போட் டிருந்த அந்தப் கைப் பாரத் எங்கிற கம்பெனில்க் நடத்த வேலைதிறக்கம் முடிஞ்சு போச்சாயிம்!" என்று வேறு திசைல்க் பேச்சுத் திருப்பினான்.

"கேக்கிப்பட்டேன்!" என்று திருமகன் வேறுபடியும் சலிப்புமாக.

"நாளைவிடுத்து கம்பெனி திறக்கப் பட்ட போததாம்."

"ஆமாமாம்."

"தொழிலாளர்களிக் கோரிக்கைகள் என்னமே ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டு விட் டானாம். டிக்கமில் ஆன அந்த அலிக் கேக்கிட்டக் மறுபடியும் வேலைல்க் நிய மனமானி விட்டாலும்..." என்று சொல்

**தேசம்** கதைகள் 3 கண்ணிசை







‘ககத்தி பாக்கியத்தம்மாநின் மகன் என் றும் அவனின் தந்தை யார்? ‘பாக்கியத் தம்மாள் திருமணம் ஆகலானா? அங் கது திருமணம் ஆகாமலே இந்தப் பெண் பிள்ளைக்குத் தானாகலானா?’

சிறு முன் தான் படித்த அந்தக் கடிதத்தின் வாசகங்களை இப்போது அவ ளும் அவசரமாக நினைவுக்குக் கொண்டு வந்த அவள், ஏதோ ஒன்றைப் புரிந்து கொண்ட மாதிரி மீயப்புடன் புருவங் களை மேல் உயர்த்தினாள். ‘ஓ!...இப் படிவும் இருக்கலாமோ? அதாவது ககத் தியின் தந்தை... இந்தப் பெண் மகி தர் வேதஸ்ரத்திதானா?’

சட்டென்று நிமிர்ந்து உட்கார்த்து கொண்டாள் தரக. அனுராதைய சந் பிணப் புரவி இப்போது வேறு வேக மாய்ப் பறக்கத் தொடங்கியது:

‘ஆமாம்; ககத்தியின் இப்போதைய கைதை கைத்துப் பார்த்தால் ஒரு பதி ணைட்டு வகுட்கனக்குத் தான் - பாக் கியத்தம்மாள் இவருடைய இந்த விட்டும் செவிவித் தாயாய் வேலை பார்த்த சமயம் - இது நடத்திருக் கிறது என்பது தெளிவாகிறது. அதா வது, இந்த வேதஸ்ரத்தி வாகிப் வய திக், தம் விட்டிலே வேலைக்காரியாய் இருந்த பாக்கியத்தம்மாவிடம் காதுக் கொண்டிருக்கிறார்; அதன் காரணமாய் அவள் ஒரு குழந்தைக்குத் தாயாகியிருக் கிறார்; கமது குடும்பத்தாரின் எதிர்ப் புக்கு அஞ்சி அவளை மனைவியாக ஏற்க மறுத்திருக்கிறார்; ஆதலும் அனாதைய குழந்தையை ஏதோ ஒரு கன்னிகா மடத்தில் கொண்டு போய்ச் சேர்த்து விடும்படி தயமாசவும் பவமுறுத்தியும் போனாள் கூறி, அதன் பிற்கால வாழ்க் கைக்குத் தாம் உத்தரவாதமாய் இருப்ப தாகவும் வாக்குறுதி அளித்திருக்கிறார்; பிறகு தம் நெருங்கிய நண்பராவிருந்த என் தந்தையிடம் விஷயத்தை வெளி யிட்டுக் கொடுக்க உத்தரவி அளித் தார்கள் விட்டும் வேலைக்காரியாக கைத் துக்கொள்ளுமாறு வேண்டி யிருக்கிறார்; என் தந்தையும் அப்பேலாட்டுகோவை மறுக்க முடியாமல் சந்தித்திருக்கிறார்...’

ஒரு பெண் மர்மத்தை இங்ஙனவு விவரவாகவும் சரியாகவும் கூறித்துப் புரிந்து கொண்டு விட்டபொழுதே என்னு ஞர்களையே மெச்சிக் கொக்கிறவள் போல் தொடைவிக் ஒக்கி ஒரு தட்டுத் தட்டிக் கொண்டு தன்னைப்பும் பவமாக ஆட்டிக் கொண்டாள் தரக. இந்த முடிவை உறுதிப்படுத்திக் கொண்ட இங்

ளேர் கைகளும் அனனுக்கு மின்னமெனத் தொடர்நியது:

‘ஓ... சகிதான். வேதஸ்ரத்தி தம் இரகசியக் காதலாக ஒரு குழந்தைக்குத் தந்தையான விஷயத்தையும், அந்தக் குழந்தை மிறித்துக் கன்னிகா மடம் ஒன்றில் அதாகையாக வளர்த்து வரு திற என்மிற விவரத்தையும், இந்தனை காலம் உலகத்துக்குத் தெரியாமல் மூடி மறைத்து வைத்திருந்தது போலத் தம் மனைவிகளும் கெடுபிடிப்படுத்தாமல் இருத் திருக்கிறார். அத்திவிடம் பாக்கியத் தம்மாள் தனக்குக் கொடுத்த வாக்குறுதியை நினைவுபடுத்தி அதை நிறை வேற்றுமாறு கெட்டுக் கொண்டு வேத ஸ்ரத்திக்கு எழுதிய கடிதம் துரதிரிஷ்ட வசமாகக் கெடாந் பம்மாநின் கையில் கிடைத்து விட்டிருக்கிறது. அதிலிருந்து தம் கணவரின் துரோகச் செயலையும், தீய நடத்தைகளையும் அறிந்து கொண்ட அவள் பேரதிரிச்சிக்கும் பெரும் போபத் துக்கும் உக்காவி இரத்தக் கொதிப்பு ஏற்பட்டு, உயிராபத்தான நிலையை எட்டி விட்டிருக்கிறார். பிறகு தெய்வா நிஷமாய் அந்தக் கண்டத்திலிருந்து டயி உடம்பு குணமாகி வந்ததும், அவளை எப்படியோ சமாதானப்படுத்தி அவளது அனுமதியைப் பெற்றுக் கொண்டு போய், கன்னிகா மடத்தில் இத்தாங்கவரை அதாகையாய் வளர்த்து கொண்டிருந்த தம் ‘குத்த’ மகளை அவனின் தாய்க்குக் கொடுத்த வாக்குறுதியின்படி - இன்று தமது விட் டுக்கே அழைத்து வந்து விட்டிருக் கிறார். இங்ஙாறு செய்யத் தவறியால் தம் கணவரின் மானம் பறி போகும்படி யான காரியங்கள்கி பாக்கியத்தம்மாள் துணிந்து இறக்கி விடுவாளோ என்று பயத்ததால் கெடாந் பம்மாளும் அதற்கு உடன்பட்டு ஒப்புதல் தந்திருக்கிறார். இப்படி யென்னாம் உன் வயணங்கள் இருந்தமைவாக்தான், என்னிடம் இங் கிருவுருமே பாக்கியத்தம்மாளைப் பற்றி வினாவரையில் ஒரு வார்த்தையையும் விசா ரிக்காமல் இருக்கிறார்கள் போலும்! பாக்கியத்தம்மாளும் தான் இந்த வேத ஸ்ரத்தியின் விட்டும் வந்து தங்கப் போகிறேன் என்பதை அறிந்தபோது அதுபற்றி ஒன்றும் சொல்லாமல் மெனமம் சாதித்ததற்கு இதுதான் காரணம் போலும்.’

தரகின் சித்தனை சட்டென்று கெடுகு நிகைவித் திரும்பியது.

(தொடரும்)



**அன்றாம் இன்றாம் சிலருக்கு அதே இளந்தளிர் மேனி!**

**பியர்ஸ் சருமக் களை ... கன்னிப்பருவக் களை**

இப்போது அழகுறைய அட்டைப் பெட்டிகளில் கிடைக்கிறது.  
மெல்லாகவும், திருவளத்தோற்றமும், சோழிப்போட்டிலும் கட்டுவோம்.



# How could India Pistons have sold TWO MILLION piston castings to a single customer in the United Kingdom.



## unless the quality of our products is consistently good?

In the field of exports, repeat orders are worth their weight in gold, endorsing the ability of a manufacturer to maintain quality standards and delivery schedules.

India Pistons have received such recognition from all parts of the World. Take the United Kingdom, for example. A single customer there has backed us with repeat orders valued totally around £400,000. In addition to this, we supply Original Equipment and Replacement pistons to a host of manufacturers in the U.A.R. and Yugoslavia.

besides our regular exports to Asian, African and European markets.

At home, we meet the OE requirements of almost all automotive and industrial engine manufacturers and 90% of the total replacement needs.

How do we manage both?

One of the reasons is we have the largest and the most modern piston assembly-making unit in South East Asia. Another is we give precisely what our customer specifies.



**INDIA PISTONS LIMITED**

Sembiam, Madras-11

Manufacturers of: ~~Piston~~ Pistons, Piston Rings, Cylinder Liners, Gudgeon Pins and Catches

A unit company of the Amalgamations Group